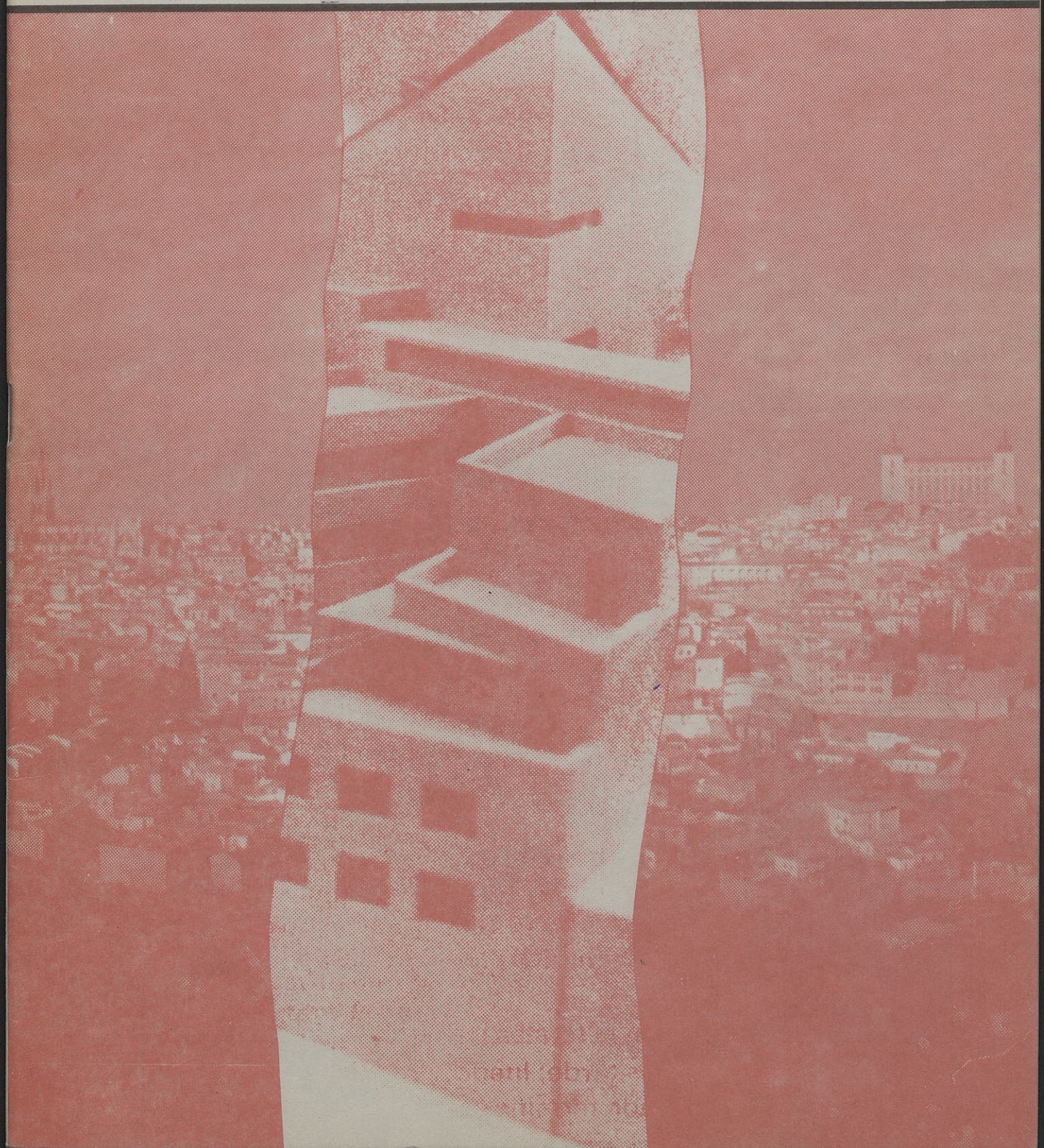
# zocociover

Nº 56 REVISTA QUINCENAL DE TOLEDO ENERO-90



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990

# Comercial Galán

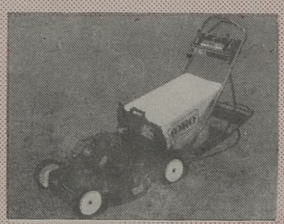
DISTRIBUIDOR
DE PRODUCTOS
PARA LA HOSTELERIA
DE GARCIA DE POU
Servilletas
Copas
Vasos
Platos
Envases

**PINTURA INDUSTRIAL - PRODUCTOS QUIMICOS Y DE HOSTELERIA**

C/. Guadarrama, 4 - Parcela 148 (Polígono Industrial)
Teléf.: 23 04 71 - 45007 TOLEDO

**RIEGO DE JARDINES**
**MANTENIMIENTO DE PISCINAS**

**INSTALACIONES**
**FONTANERIA-CALEFACION**



H2O

*Fernando Serrano Sánchez*

Aragón, 12 — Teléfono: 21 52 51 — TOLEDO

VIMODA
*moda para dos*

C/ Méjico, 4 — Teléf. 21 59 24 — TOLEDO

# LA CEPA ANDALUZA

**GRAN SERVICIO EN SUS ESPECIALIDADES**
**DE PESCAITOS FRITOS VARIADOS**
**Y FINO DE LA TIERRA**

**Y EL JUEVES RABO DE TORO**

C/ MEJICO, 11 — TFNO.: 21 44 19 — TOLEDO


Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990.

Zocociover

**Edita:** Pejul
**Presidente-Director General:** Julio del Cerro
**Director:** Jorge Miranda
**Redactor Jefe:** Sánchez Escobar
**Colaboran:** Maribel Félix Medina, Manola Herrejón, Antonio López, José F. Seguido, José Rosell.
**Fotos:** Carlos Monroy y Carlos Moreno
**Publicidad:** Zota
**Dirección:** Real del Arrabal, 5
45003 TOLEDO
**Imprime:** Gráficas La Rosa
**D.L.:** TO-811-87

## SUMARIO

**De fotos, Gobierno y 1990** .....3
**Autobuses para Toledo** .....4
**Television por cable** .....6
**Zocociover y sus cambios** .....9
**Proyecto inversión Tavera** ....11
**Atentado ecologista** .....12
**Agricultura por Carrasco** .....13
**Coral Mixta "Fco. Guerrero"**....14
**El Ciego del Arrabal** .....16
**Breves locales** .....17
**La Ruta Cervantina** .....20
**Ricardo Arredondo** .....23
**Magia Artística** .....24
**Deportes** .....26
**Jornadas mundiales de caza.**28
**Compro, Alquilo, Vendo** .....30

# DE FOTOS, GOBIERNO Y 1990

Mientras que el Alcalde, José Manuel Molina, y algunos concejales, Rosa, Peñato, intentaban salir en la foto de la presentación de los nuevos autobuses urbanos; otros, miraban, Herrera, Benayas, etc., y comentaban la campaña de imagen que se montaba el Alcalde.

Mientras que el Alcalde, José Manuel Molina, hacía un balance exhaustivo o detallado de su gestión del año 89 y apuntaba la construcción de quinientas viviendas y cinco mil, por otro lado, dentro del Plan General de Urbanismo para este noventa que tenemos y próximos y sucesivos que vinieren; IU lanzaba un análisis crítico de la labor del equipo de gobierno municipal. Un análisis duro, con frases: de gobierno flojo, sin programa y moviéndose a impulsos.

Y, los grupos de concejales se quejan de que no se llevan a feliz término las mociones aprobadas y que presentaban PSOE, IU y CDS. Mociones de interés para la ciudad, Patronato de Turismo, Empresa de la Vivienda, TV por cables y etcétera, etcétera, etcétera.

Pero, el Alcalde parece estar en la cresta de la popularidad, le llueven los cargos y el pueblo le vota. De Alcalde a presidente provincial del PP, diputado al Congreso con votos del pueblo, presidente regional del PP, con votos de sus afiliados y consenso de todas las provincias y, por último, candidato a la presidencia de la Junta de Comunidades en las próximas elecciones regionales a celebrar en año y medio.

El 90 inicio de una década y final de otra es para algunos de buena estrella, aunque tenga detractores, y para la mayoría el seguir aguantando, teniendo paciencia y pidiendo, en última instancia, que tengamos salud.

EL DIRECTOR

CENTRO DE ESTETICA
SIGLO XXI

ESPECIALIDADES

–Bañera de Hidromasaje.
–Láser.
–Infiltraciones.
–Masajes.
–Saunas, baño de vapor.
–Tratamientos corporales (adelgazamientos, senos, celulitis, circulación, etc.)
–Rayos U.V.A.
–Cámara de aislamiento sensorial.
–Tratamientos faciales (L. cutis, lifting, acné, etc.).
–Pre y post parto.
–Manicura, pedicura.
–Maquillajes.
–Depilación (cera, eléctrica, etc.)

Si usted se preocupa de su estética y su salud corporal, consúltenos

Avenida de América, 1
Teléfono 21 48 62
45004 TOLEDO



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

# AUTOBUSES, NUEVOS PARA TOLEDO

**José Manuel Molina, Angel Rosa, Tomás Peñato, Julio Herrera, César Benayas, asistieron a la presentación, en la Plaza de Zocodover de los tres, primeros, nuevos autobuses urbanos para Toledo, de los veinticinco que se integrarán a la flota actual, desechados los inútiles. Los veintidós restantes vendrán a Toledo dentro de tres meses. El coste es de quince millones, aproximadamente, por autobus.**

"Toledo ha dado un paso de gigante y va a tener el servicio que se merece", con estas palabras el Alcalde Molina, se sentía satisfecho presentando los tres primeros autobuses, que modernizarán la flota, en la Plaza de Zocodover.

El Alcalde iba acompañado de varios concejales, funcionarios y toledanos que probaron las excelencias de los nuevos buses.

Veinticinco en total serán los autobuses que se integren al servicio cuyo coste es de quince millones cada uno. A cambio de estas mejoras la empresa concesionaria del servicio recibirá cuarenta millones de subvención, dinero sobrante de las partidas presupuestarias que se destinaron a la gratuidad de autobuses, meses pasados.

De cualquier manera el secuestro de la concesión continúa hasta que exista la suficiente garantía de que el servicio sea de calidad. De existir esa calidad no se iría a la municipalización del servicio, pretensión de todos los grupos de concejales. La empresa, por su parte piensa que de ir cumpliendo los plazos y mejorando el servicio podrá verse libre del secuestro alrededor de febrero o marzo.

No todo eran parabienes, fotografías y encantos, también existieron en la presentación críticas al Alcalde con calificativos de operación de figura de potenciación del Alcalde. Campaña de imagen que le llevó a presentar los autobuses en la Plaza de Zocodover y salir en la foto.

COZUETA
**Peluqueros**
Barrio Rey, 8
Teléfono: 22 86 02

Ela
**Productos de Peluquería y Estética**
Avda. de América, 1
Teléfono: 22 67 60

FELIX
**Peluqueros de Moda**
Avda. de América, 1
Teléfono: 22 67 60




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56. 1/1/1990

# OFERTAS


**AZAHARA**
Oferta Especial
**"Jane a precios de Fábrica"**
C/. Valencia, 2 - Teléf.: 21 60 44

**DESGUACES HNOS. GARCIA**

Anticongelante Kraft 20%: 600 Pts
Anticongelante Kraft 30%: 800 Pts
Anticongelante Puro 1 l. ..: 400 Pts



**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**
TOLEDO

**DONAR ES VIDA**

**Gracias**

**HORA DE EXTRACION BANCO DE SANGRE**
**De 10,30 a 2 y de 4 a 8**

**Hospital Virgen de la Salud -Toledo-**




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

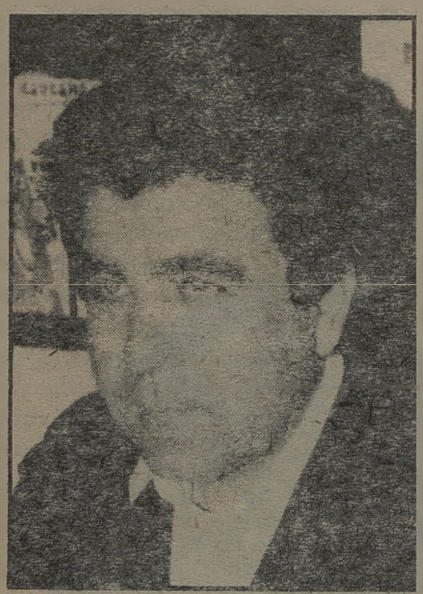
# TELEVISION POR CABLE

**César Gómez Benayas , portavoz del CDS en el Ayuntamiento de Toledo ha pedido, a través de una moción, al Ayuntamiento, que se inicien las acciones necesarias tendentes a conseguir la instalación en toda la ciudad del servicio de televisión por cable. El motivo prioritario es evitar la instalación de antenas parabólicas, que afea el entorno, y conjugar el derecho de los ciudadanos a disponer de todas las emisiones.**

**César Gómez Benayas ha indicado que el coste de esta instalación supondría entre sesenta y ochenta millones de pesetas y que bastaría de dos a tres mil usuarios para rentabilizar el proyecto.**

MOCION:

En fecha 6 de Julio de 1989 tuvo entrada en el Ayuntamiento una moción presentada por el Grupo Municipal de CDS, aprobada posteriormente por la Comisión de Gobierno, en la que se solicitaba la instalación en el repetidor del Cerro de los Palos, de un emisor para transmitir la señal de Telemadrid. La razón de aquella petición no era otra que la de evitar la proliferación de nuevas antenas para ver esta emisión, evitando por una parte cuantiosos gastos a los ciudadanos, y por otra el espectáculo de grandes mástiles que afean la estética de la ciudad.



Posteriormente en fecha 24 de Noviembre de 1989 remitimos una carta al Sr. Alcalde en la que denunciábamos la instalación indiscriminada de antenas parabólicas en el casco histórico, por entender que constituían una agresión al paisaje de nuestra ciudad. La proliferación de las mencionadas antenas, podrían dar a Toledo un aspecto de "sembrado de champiñones" inadmisible desde la más mínima sensibilidad estética.

Si a esto añadimos la inmediata puesta en funcionamiento de las televisiones privadas, es fácil preveer cual será el futuro de los tejados de Toledo, y más si tenemos en cuenta que el cambio de frecuencias en las emisiones y el lanzamiento de nuevos satélites modificarán las características de las antenas actuales haciéndoalos en ocasiones inservibles y obligando a la sustitución por otras nuevas.

Sin embargo, si bien es verdad que lo anteriormente expuesto es una realidad palpable e inmediata, también entendemos que la solución no puede venir por restringir, la posibilidad de acceder a los bienes de los nuevos medios de comunicación por parte de los habitantes del casco histórico.

Por todo esto, se hace necesario conjugar el derecho de los ciudadanos a disponer de todas las emisiones de televisión, con la obligación, que también todos tenemos, de preservar la fisonomía tradicional de nuestra ciudad.

Desde nuestro punto de vista la solución a este problema pasa necesariamente por la distribución por cable de las señales de televisión. Este sistema además de ser tremendamente versátil daría lugar a la desaparición de todas las antenas, permitiendo además disponer de otros servicios que pueden ser interesantes para la colectividad.

A grandes rasgos un sistema de distribución de señal por cable, consta de una Central donde todas las señales provenientes, bien sea de estaciones terrenas o de satélites, y se manipulan para ser convenientemente emitidas a la Red.

La Red está compuesta por uno o varios "bucles" o "anillos" de cable coaxial por donde circula la señal. De estos anillos salen unos ramales que son los encargados de distribuir la señal a las distintas casas o edificios. La señal a lo largo del recorrido se va atenuando y tiene que ser amplificada, esto se hace con una serie de amplificadores situados a lo largo de la red y que son telealimentados desde la Central a través del mismo conductor por donde circula la señal.

FLORES MARAVILLA
SERVICIO TELEFLORA
Cuesta del Aguila, 11
Tfno.: 22 11 89
Plaza de las Tendillas, 3
Tfno.: 22 24 44 TOLEDO
C/ Hijar, 21 Tf. 35 78 37
OLIAS DEL REY

MESON-RESTAURANTE "LA MONTERIA"
"VENTA PINEDO"
TAPAS VARIADAS - VENADO A LA PARRILLA Y EN SALSA
BACALAO A LA VIZCAINA - CALAMARES EN SU TINTA
COSTILLA MONTERA - PERDIZ A LA TOLEDANA - CONEJO
AL AJILLO - CODILLO A LA ALEMANA
Carretera de Madrid, 42, Km. 68 - Teléf. 22 03 27 - TOLEDO



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990

El hecho de que la parte principal de la Red esté constituída por un "anillo", es decir, la señal sale de la Central y después de ser distribuída retorna a la misma, permite la interacción entre la central y la red. Esta circunstancia es la que nos permite utilizar ésta para dar otros servicios. Como por ejemplo podríamos citar la conexión de cámaras de TV.C.C. en determinados puntos más conflictivos en cuanto a tráfico, seguridad ciudadana, aparcamientos, incendios, etc., permitiendo la adopción de medidas de una manera inmediata. Así mismo permitiría la emisión de mensajes de interés institucional a los ciudadanos, bandos, programas de fiestas, obligaciones fiscales, etc.

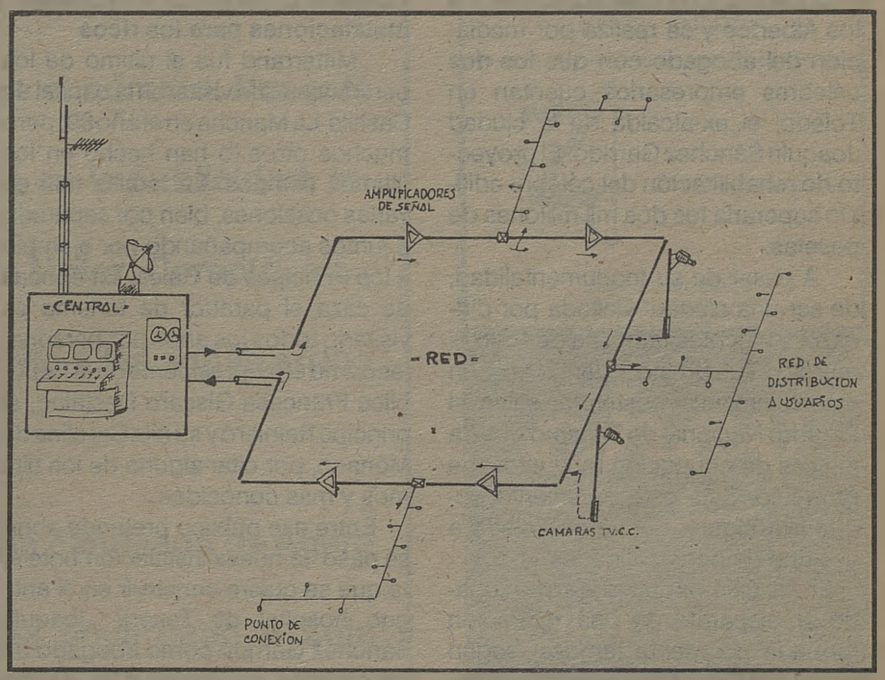
Desde el punto de vista jurídico la Institución Municipal está capacitada para poder acometer este tipo de actividad. Según el Art. 25.1 de la Ley Reguladora de Bases del Régimen Local: "El Municipio para la gestión de sus intereses y en el ámbito de sus competencias puede promover toda clase de actividades y prestar cuantos servicios públicos contribuyan a satisfacer las necesidades y aspiraciones de la comunidad vecinal. En el Art. 25.2 donde se relatan las competencias de los Municipios y en el apartado "m" se lee. "Actividades o instalaciones culturales y deportivas, ocupación del tiempo libre, turismo, etc."

Así mismo el Art. 85 y 86 de la ley antes mencionada desarrollan las formas de gestión de los servicios públicos y el ejercicio de actividades económicas por las Entidades Locales.

De todo esto se desprende la capacidad jurídica de los Ayuntamientos para acometer este tipo de proyectos.

PETICIONES: Que desde el Ayuntamiento se inicien las acciones necesarias tendentes a conseguir la instalación en toda la ciudad del servicio de Televisión por Cable. En el plazo máximo de tres meses, el Equipo de Gobierno presentará un expediente o memoria explicativa, sobre la conveniencia y oportunidad de la medida, así como de los aspectos técnicos y económicos de la misma. Por entender que el método de explotación adecuado sería la "gestión indirecta", en este mismo espacio de tiempo se redactará un Pliego de Condiciones, donde quedará determinada, dentro de la gestión indirecta, uno de los distintos tipos existentes.

Una vez dictaminados estos documentos por la Comisión de Urbanismo se traerán de nuevo al Pleno para su aprobación. A partir de ese momento se iniciarían los trámites administrativos habituales para la materialización del proyecto.




HOTEL
María Cristina
★★★
Restaurante El Abside
Marqués de Mendigorría, 1 - Teléf. 21 32 02
45003 - TOLEDO

Hotel Mayoral
★ ★ ★
PIANO BEETHOVEN BAR
Avda. Castilla La Mancha, 3 - Teléf. 21 60 00
45003 - TOLEDO



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56. 1/1/1990.

Sánchez Garrido ha participado en la gestión en nombre de los Albertos

# EL ANTIGUO HOSPITAL DE TAVERA SE CONVERTIRA EN UN HOTEL DE CINCO ESTRELLAS

**Entre dos y tres mil millones de pesetas podría ser el coste del proyecto de rehabilitación del antiguo Hospital de Tavera para convertirlo en un hotel de cinco estrellas. El proyecto es probable que se presente esta semana tanto en la Consejería de Industria de la Junta como en el Ayuntamiento. Los promotores del citado hotel serán los Albertos y el intermediario en las gestiones con el duque de Medinaceli, presidente de la fundación que gestiona Tavera, es Sánchez Garrido.**

El proyecto para convertir el antiguo hospital del Cardenal Tavera en un lujoso hotel de cinco estrellas podría ser presentado oficialmente esta semana ante la Consejería de Presidencia. El proyecto pertenece a los Albertos y se realiza por mediación del abogado con que los dos célebres empresarios cuentan en Toledo, el ex-alcalde de la ciudad Joaquín Sánchez Garrido. El proyecto de rehabilitación del célebre edificio superaría los dos mil millones de pesetas.

A pesar de su monumentalidad, de ser una ciudad visitada por dirigentes y gentes famosas de todo el mundo, Toledo no cuenta con un establecimiento hostelero, salvo el Parador Nacional de Turismo que da índices de ocupación muy altos, de gran lujo. Este establecimiento podría fijar alguna noche en Toledo a ese tipo de personalidades.

En los últimos tiempos se ha llegado al disparate de una fundación formada por gente famosa, según dicen para ayudar a Toledo, la Fundación de Toledo, de ofrecer una comida precisamente en el Hospital Tavera donde se hicieron nuevos socios y encargar esa comida a un restaurante madrileño.

La anécdota refleja, además de otras cosas nada positivas, que un determinado estrato social muy elevado no encuentra la infraestructura adecuada en la ciudad y, sin embargo, muestran un inusitado interés por Toledo

**Instalaciones para los ricos**

Mitterrand fue el último de los personajes que visitaron la capital de Castilla-La Mancha en el año 89; pero muchos otros lo han hecho en los últimos tiempos. La familia real en varias ocasiones, bien por separado o juntos acompañando por ejemplo a los Príncipes de Gales. En épocas de caza el parador de turismo es visitado todos los años por personajes como el ex-presidente de la República Francesa Giscard Destaing, el príncipe Rainiero y su hija Carolina de Mónaco, por citar alguno de los últimos y más conocidos.

Entre ese público pretende abrirse paso la nueva instalación hotelera que se quiere construír en el antiguo hospital de Tavera. Joaquín Sánchez Garrido como abogado de los Albertos, a quienes ya ha servido como intermediario en la compra de dos edificios situados junto a la muralla toledana, la antigua casa del poeta y el edificio que está situado enfrente, ha informado tanto al alcalde de Toledo, José Manuel Molina, al Consejero de Industria, José Luis Ros y al Presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José Bono, de las intenciones de los Albertos de construir el hotel de cinco estrellas. El proyecto ya está finalizado y esta semana podría ser presentado a las dos administraciones, la local y la regional.

**El consejero no lo sabía**

Curiosamente quien desconocía estos pasos que se estaban dando era el Consejero de Cultura de la Junta, Juan Sisinio Pérez Garzón, quien por otro lado negociaba instalar en el Hospital de Tavera el Archivo de la Nobleza. Consiguió su objetivo el consejero y la instalación del citado archivo ya ha sido adjudicada por el Ministerio de Cultura con un coste de trescientos millones de pesetas.

Juan Sisinio pidió explicaciones al enterarse del proyecto del hotel, llegando a insinuar que no sería posible si no quedaba a salvo la instalación en el edificio del archivo de la nobleza por parte del Ministerio de Cultura. Al Consejero de Cultura se le dieron seguridades de que así sería.

El antiguo Hospital de Tavera perteneciente al duque de Medinaceli - que es quien preside la fundación que gestiona el edificio- ha sido sede

(Continúa en la pág. 10)

JOYERIA RELOJERIA
Marta
C.C. BUENAVISTA, LOCAL 40
Teléf. 22 20 89 -TOLEDO-

MUSICAL
INSTRUMENTOS DE CUERDA, VIENTO Y PERCUSION CLASICOS Y ELECTRONICOS
SANTA FE, 8
TELFS. 21 40 34 - 22 11 24
45001 TOLEDO



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

# ZOCOCIOVER Y SUS CAMBIOS

**Zocociover ha cambiado de domicilio a la calle Real del Arrabal, nº 5 - 2º - 45003 TOLEDO. Aún no está instalado el teléfono, cuando eso ocurra ya les ofreceremos el número. Por este motivo, cualquier cambio en la publicidad, inclusión en las páginas de Motor, Compro, etc., deberán hacerlo por escrito a las señas arriba indicadas.**

**También Zocociover, ha cambiado de Agencia de Publicidad. Se ha encargado a Zota Publicidad , S.L., ubicada en el mismo domicilio.**


ELECTRODOMESTICOS Sonia

Distribuidor

MIELE, CANDY, ITT NOKIA, SONY, PANASONIC, SCHAUB-LORENZ, IGNIS...

TV, VIDEO Y GAMA BLANCA

FACILIDADES DE PAGO

Méjico, 10
(Barrio de Santa Teresa)

Teléfono 21 57 85
45004 TOLEDO

ALTA COCINA REGIONAL
LA CAZA - LOS ASADOS
PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE-
ADOLFO
-ASADOR

ENTRADA POR: C. Granada, 6 y Hombre de Palo, 7
(Junto a la Catedral)

22 73 21 - TOLEDO

ZOTA publicidad s l

*Real del Arrabal, 5*
*45003 TOLEDO*

chey

BOUTIQUE

Vestidos de fiesta,
de novia y madrina.
Alta costura.

Amplia coleccion
en abrigos,
gabardinas, piel,
zapatos y toda
clase de
complementos

Argentina, 5
Teléfono 22 55 62
Toledo


Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56. 1/1/1990

de diversas muestras feriales como es el caso de la Feria Regional de Artesanía o los desfiles primeros del Salón Greco Moda. El Ministerio de Cultura suele destinar casi todos los años alguna partida presupuestaria para arreglar sus deficiencias.

A pesar de ese dinero del Ministerio el edificio ha sido considerado por representantes de la adminsitración como un pozo sin fondo, dado su tamaño, su estado y el nulo uso al que practicamente se le dedica. El edificio, que ha sido con mucha frecuencia utilizado por directores de cine para ambientar sus películas y entre ellos Buñuel, intentó ser comprado por la Consejería de Industria de la Junta, en los tiempos en que el titular del departamente era Fernando Novo, actual Presidente de la Caja de Ahorros de Albacete.

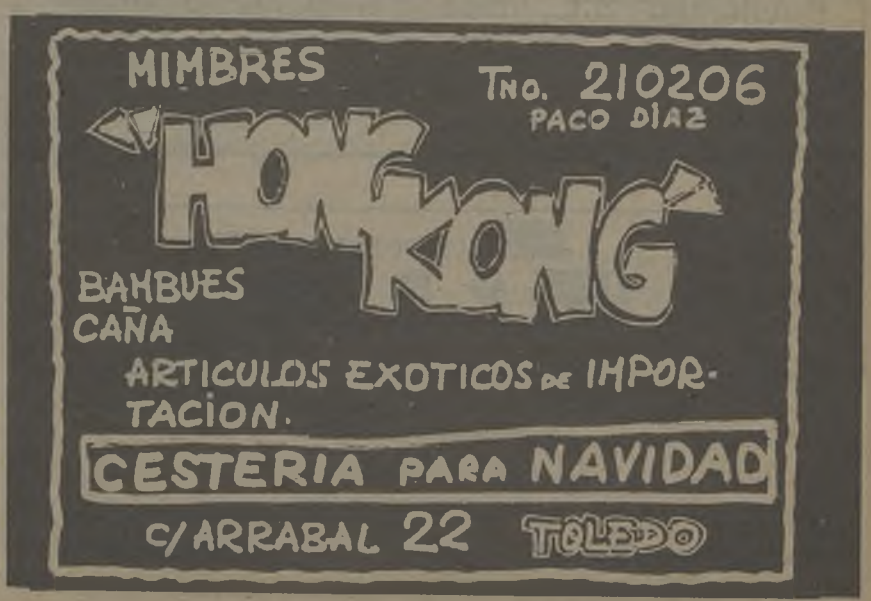
El consejero intentaba que Talavera albergara un gran centro de Congresos que era demandado por la Federación Empresarial Toledana. El proyecto no se concretó puesto que en aquel entonces en Toledo no había siquiera el número de plazas hoteleras de tres estrellas suficiente como para tener un palacio de Congresos. Asunto que se solucionó con la construcción del hotel Mª Cristina.

**UN HIPERMERCADO PARA TOLEDO**

La instalación de un hipermercado, en los alrededores de Toledo, Olías del Rey, de Pryca, puede enfrentar a la Cámara de Comercio y la Federación de Empresarios.

La Cámara de Comercio se opone con rotundidad a dicha instalación blandiendo la defensa de los comerciantes toledanos.

La Federación Empresarial Toledana, a través de su presidente, García Martín, se muestra partidaria de su instalación y hasta de ser la promotora, en aras de un mayor beneficio, o por lo menos no tan grave como lo pintan, para los comerciantes.





Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

# LA ADMINISTRACION PROYECTA AMPLIAR LAS INVERSIONES EN EL ANTIGUO HOSPITAL TAVERA

**La Consejería de Cultura proyecta ampliar las inversiones de acondicionamiento del antiguo Hospital de Tavera, junto a los trescientos millones en que se han adjudicado por el Ministerio de Cultura las obras de acondicionamiento de una parte del edificio, se estudia ampliar como museo otra de las zonas del palacio y realizar una renovación de los jardines y huertas.**

En los últimos meses el abogado toledano Joaquín Sánchez Garrido, ex-alcalde de Toledo, ha mantenido conversaciones con el Duque de Segorbe para la adquisición de Tavera en nombre de los Albertos.

El antiguo Hospital de Tavera, edificio infrautilizado y por ello deteriorado, situado a la entrada del casco histórico de Toledo llegando por la carretera de Madrid, verá incrementarse este año las inversiones que en él se realizarán si se concretan los proyectos que tiene la Consejería de Cultura de la Junta. El Director General, Diego Perís, declaró que intentará ampliar el museo allí existente y que a pesar de su importancia es escasamente visitado. Además está previsto que se realicen obras para renovación de jardines y huertas.

Como ya señalamos en este diario, el Ministerio de Cultura ha adjudicado por trescientos millones de pesetas las obras de acondicionamiento de una parte del edificio con el fin de instalar en el mismo el Archivo de la Nobleza. Estos proyectos y obras coinciden prácticamente en el tiempo con las gestiones realizadas por el abogado toledano y ex-alcalde, Joaquín Sánchez Garrido, en nombre de Los Albertos, con el Duque de Segorbe, secretario General de la Fundación Casa Ducal de Medinaceli, propietaria del edificio.

Los Albertos quieren hacerse con el antiguo Hospital para construir en él un gran hotel de cinco estrellas. En principio las conversaciones parecen más encaminadas al alquiler, puesto que podría haber serios impedimentos legales para la venta. Los Albertos tendrían previsto invertir más de dos mil millones de pesetas en acondicionar Tavera y reconvertir el edificio que también albergó un antiguo colegio, un convento, guardería, vivienda, iglesia, y acogió acontencimientos culturales de diversos tipos, en un gran hotel de lujo.

Antes de un año está previsto que se instale el archivo de la Nobleza de España y serán los Fondos Bibliográficos de la Familia Medinaceli los que servirán para la apertura. Para tal fin las dependencias nobles del Antiguo Hospital han sido cedidas en uso al Ministerio de Cultura.

El Archivo permitiría, según declaraciones de Diego Peris, aglutinar documentos que en la actualidad están dispersos y a los que sólo tienen acceso un número limitado de personas. La principal dificultad, señaló, será el proceso de negociación para que las diferentes casas nobles de España se ofrezcan a depositar sus fondos.

Sobre el proyecto de instalar un hotel que había sido desconocido de manera oficial por la Consejería de Cultura hasta hace unos días, Diego Peris declaró que podría ser bueno y razonable si se ejecuta de acuerdo con las condiciones arquitectónicas y que en ese caso podía entenderse como una inversión social. El antiguo hospital de Tavera tiene una extensión cercana a los 20.000 m2. Diego Peris defendió que no siempre debe ser la iniciativa pública la que actúe con los bienes patrimoniales.

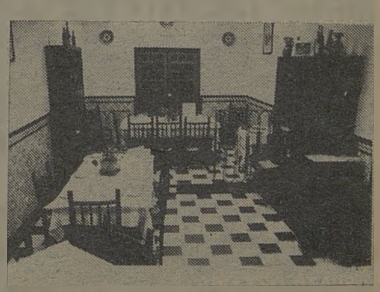
**La Voz del Tajo**

ZOTA publicidad s.l

. PUBLICIDAD
. PROMOCION
. CREACION
. ESTUDIOS
. IMPRESION EN OFFSET
. IMAGEN
. DISEÑO

*Real del Arrabal, 5 - 45003 TOLEDO*

BAR - RESTAURANTE
" EL TROPEZON "
COCINAS ALTO NIVEL
Y CASERAS



TRAVESIA DE SANTA ISABEL, 2 - TOLEDO
Teléfonos 21 16 11 - 22 29 36



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococioyer. #56, 1/1/1990.

VICENTE GIL

ALTA COSTURA EN EXCLUSIVA

PRET A PORTER DE LUXE

Zocodover, 6 1
Teléfono 21 13 42

# DENUNCIAN UN ATENTADO ECOLOGISTA EN UNA FINCA DE ABELLO

La Asociación naturista Esparvel ha presentado una denuncia contra los propietarios de la finca Las Sierpes por posible atentado ecológico y desviarse el cauce de un río, al producirse desmontes superiores al 12 por ciento, tala de encinas, construcción de cortaderas y caminos, habiéndose producido, a juicio de Esparvel, una alteración considerable del ecosistema.

En la denuncia que ha sido presentada por Rafael Rocamora, como secretario de la Asociación Ecologista, no se señala el nombre del autor del supuesto atentado ecologista y ha sido presentada ante la Consejería de Agricultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

El Ayuntamiento de los Yébenes tiene previsto presentar igualmente una denuncia en la Consejería de Agricultura y ante la Confederación Hidrográfica del Tajo por el desvío del cauce de un río. El Ayuntamiento tiene precisamente un litigio sobre esta finca. Las Sierpes, con el financiero Juan Abelló que ha comprado más de la mitad de las participaciones en la que está dividida la citada finca. El Ayuntamiento de Los Yébenes estima que se trata de un monte público y por lo tanto no puede ser vendido.

Una representación del Ayuntamiento de Los Yébenes, encabezada por el alcalde, Vidal Gallego, mantuvo una entrevista con el delegado provincial de la Consejería de Agricultura. Esa delegación había autorizado la realización de una serie de obras en la sierra las Sierpes para acondicionar el monte. "Sin embargo, según señaló el delegado de Agricultura a los representantes del Ayuntamiento, esas obras no son las que según la denuncia en realidad se han llegado a cabo en la citada sierra.

Las diferencias entre Juan Abelló y el Ayuntamiento de Los Yébenes vienen de antiguo y no se circunscriben tan sólo a la finca las Sierpes sino que se da una circunstancia similar con otra denominada Torneros. Estas fincas pertenecían a un gran número de vecinos de Los Yébenes a los que intermediarios de Juan Abelló han ido comprando sus suertes. La situación llegó a afectar a otra de las fincas de Juan Abelló, las Navas, donde el Ayuntamiento ordenó la paralización de las obras de una vivienda.

**La Voz del Tajo**

Adultos, niños, intercambios

INGLES

con los especialistas

en

AC Anglo Centre

Pl. San Vicente, 4 Tfs.: 22 20 67
C/ Escalona, 4 22 71 71

DUPONT DOMA, S.A

PINTURAS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVIL

AUTORRADIOS
ANTENAS ALARMAS
CINTA DECORATIVA

PLAZA DE CUBA, 5
TELEFONO 22 63 97

FONCAMO, SA

MATERIALES DE FONTANERIA
CALEFACCION-SANEAMIENTOS

C/. MARCHES, 65 (Pol. Industrial)
Teléfono 23 21 39 45007 TOLEDO



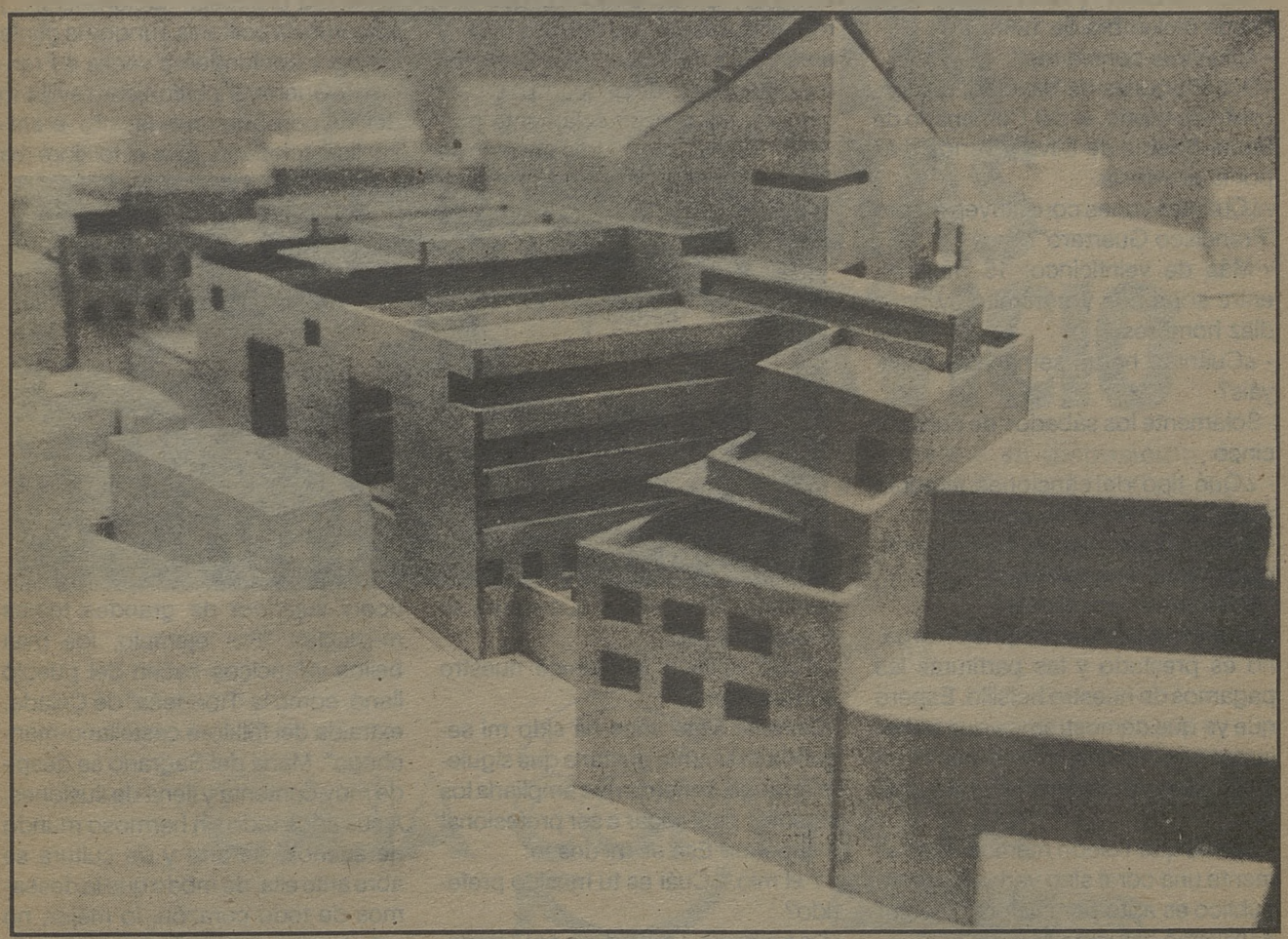
Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

# CAMBIO POR CAMBIO : AGRICULTURA POR CARRASCO

La Comisión de Urbanismo dió luz verde al proyecto de la Junta de Comunidades para la construcción de una moderna Consejería de Agricultura, a cambio la Junta de Comunidades dá vía libre al PAU (Plan de Acción Urbanística) de la finca de Carrasco, que contempla la construcción de mil viviendas unifamiliares. Y todo, aún cuando presentan varias dudas ambos proyectos.

El proyecto de la nueva Consejería de Agricultura tiene el voto en contra de Izquierda Unida, que está dispuesta a recurrir contra él si tiene apoyo popular. Y el PAU de Carrasco, en decir del Director General de Urbanismo de la Junta, presenta algunos aspectos que podrían ir en contra del Plan General de Ordenación Urbana.

El asunto es cambio por cambio aunque se salten las reglas o las normas. Si los poderes se las saltan, ¿por qué los demás no lo van a hacer? Así no nos extraña que una moción de irregularidades urbanísticas presentada por el CDS pueda dormitar o quedar empolvada entre los papeles municipales.



ARCOS
centro de moda

MODA - JOVEN
MUJER Y HOMBRE
TOLEDO
Avda. de Barber, 16 - Teléf. 22 74 63



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990.

# CORAL MIXTA "FRANCISCO GUERRERO"

## Mª del Sagrario Aguilera Palomo, Directora

María del Sagrario Aguilera Palomo es una joven entusiasta de la música y estudiante de la misma, al tiempo que cursa sus otros estudios universitarios en Madrid. Educada en el coro del Instituto "Alfonso X el Sabio" bajo la dirección de Antonio B. Celada y en el del conservatorio, en tiempos de la dirección del mismo, ella ha conseguido formar una coral mixta "amateur" y lleva funcionando desde diciembre de 1988.

- ¿Cuántos conciertos?

- Dos Pregones de Navidad, un concierto de otoño, el del Centenario de Santa Beatriz de Silva y varios más por la provincia.

- ¿Cuántas voces constituyen el coro "Francisco Guerrero"?

- Más de veinticinco; 15 mujeres, entre sopranos y contraltos y unos diez hombres.

- ¿Cuántas horas semanales ensayáis?

- Solamente los sábados de cuatro a cinco.

- ¿Qué tipo de canciones integran vuestro repertorio en general?

- Como información es clásica, principalmente renacentistas.

- ¿Qué proyectos teneis?

- Lo primero equiparnos pues el órgano es prestado y las partituras las pagamos de nuestro bolsillo. Espero que ya que demostramos que trabajamos en serio desde hace más de un año, podamos obtener alguna ayudita.

- ¿Crees que Toledo merece no solamente una coral sino varias y que su público es apto para valorar vuestro nobilísimo esfuerzo?

- Toledo como ciudad se merece mucho, la afición también, pero la gente parece que no se atreve a participar en grupos de estas características.

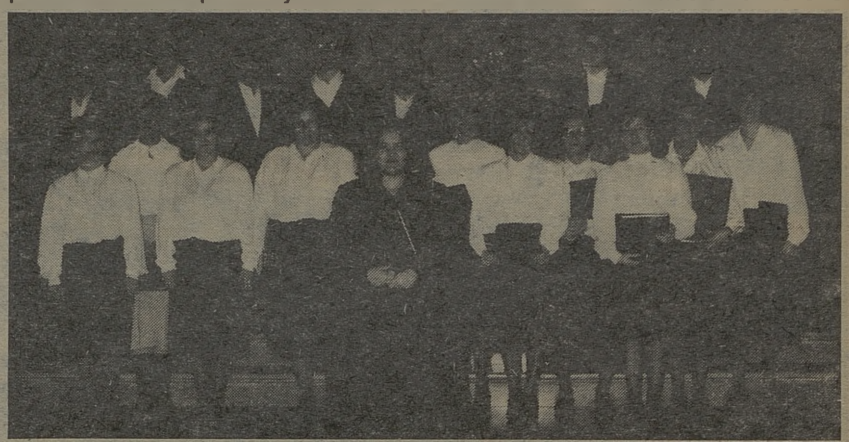
- ¿Eres partidaria de los concursos o de los simples "Encuentros"?

- Concursos, nunca, no siendo para profesionales. Los encuentros siempre, aunque en Toledo todavía no ha habido ninguno.

- María del Sagrario nos cuenta con ilusión sus inclinaciones musicales y artísticas.. "me gustaría hacer Dirección coral y Musicología aunque lo primero de todo es terminar mi carrera de Historia Medieval. Otro sueño también sería dedicarme a la Archivística".

- Y de piano ¿por qué curso andas?

- Por cuarto de piano, pues empezé a los dieciseis años. Soy partidaria de empezar antes pues aunque los mayores sabemos lo que nos gusta y amamos la música de otra forma, es mejor empezar de pequeños, si bien algunos comienzan solamente porque lo desean sus padres y eso no da



resultado. Es el crío el que sufre y se agobia por ello.

- ¿Qué opinión te merece nuestro conservatorio?

- Durante siete años ha sido mi segunda casa y me gustaría que siguiera en auge, señal de que ampliaría los estudios para llegar a ser profesional o superior. Ese es mi deseo.

- Y el mío. ¿Cuál es tu músico preferido?

- De polifonía, Tomás Luis de Victoria. Me gusta mucho Brams y toda clase de música en realidad, incluso ligera.

- ¿Y tu instrumento predilecto?

- El órgano y la voz humana.

- ¿Cómo nació tu afición a la música vocal?

- Por lo que ya te dije, mi participación en coros.

- Y porque tienes muy bonita y buena voz, desde luego.

Hemos seguido comentando de música. Que las raíces de la música española (zarzuela, nacionalismo...) vienen de la polifonía aunque la gente ignora y confunden a veces a Francisco Guerrero polifonista sevillano del XVI con Guerrero-Jacinto -el zarzuelista toledano. Que el folklore es rico y sujeridor de grandes temas musicales. "Por ejemplo, los mas bellos villancicos nacen del pueblo llano, como la "Rondeña" de Celada, extraída del folklore castellano-manchego". María del Sagrario se despide muy contenta y llena de ilusiones. A sus años todo un hermoso mundo de sueños, de arte y de cultura se abre ante ella, de modo que la deseamos de todo corazón, lo mejor, no solo como persona sino como batuta entusiasta de su Coral "Francisco Guerrero" de Toledo.


TODA CLASE DE FRUTAS DEL PAIS

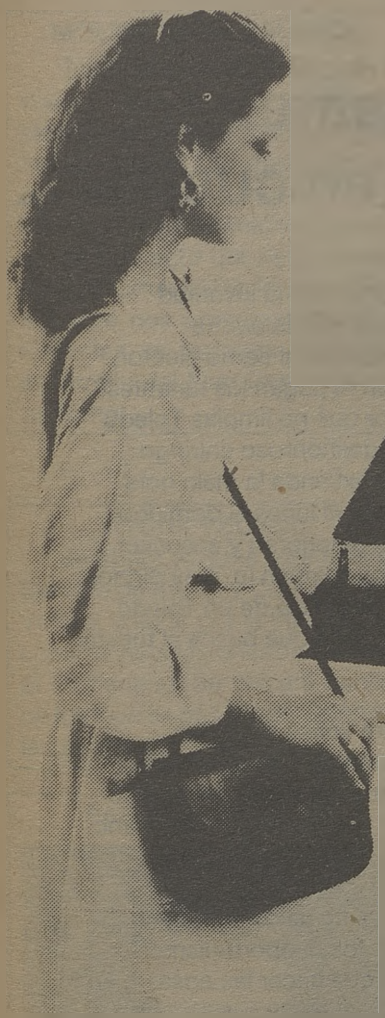
FRUTAS CALO

ALMACEN
FRUTAS AL POR MAYOR
C/. Gredos, 14
Teléf. 37 65 55 (Contestador Automático
ARGES (TOLEDO)

MERCADO DE ABASTOS:
FRUTAS AL POR MENOR
Puesto 30
TOLEDO



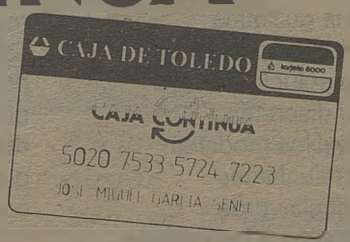

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.



# LA CAJA DE TOLEDO DA MÁS SERVICIO

Para estar continuamente a su disposición, la Caja ha instalado una amplia red de Cajeros Automáticos.
Un servicio moderno, ágil, práctico, muy sencillo y... a cualquier hora del día o de la noche.
Infórmese en su oficina.

CAJA CONTINUA




CAJA DE TOLEDO
*Al servicio de Castilla-La Mancha.*



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990.

# No se si felicitarte
# Toledano este Noventa
# o darte un sincero pésame,
# ¡no me lo tomes en cuenta!...

Toledanos que vivís
en estos años Noventa
bajo el peso del Consumo
en desigual lucha abierta;
con el "parque desmadrado"
-cada coche por su cuenta-
que colapsa nuestras calles
y tapona nuestras cuestas.

No sé si felicitaros
o del Sagrario a la puerta
rezar un Ave María
porque Dios os de paciencia.

¿Dónde iremos a parar
si esta avalancha no cesa
de vanidosa chatarra
que es negra tumba, siniestra?
¡Menos mal que los ediles
controlan con mano diestra
la angustia circulatoria
que el corazón nos aprieta!
Y encandilan la gran flota
de chirriantes carretas,
esas que nos dieron gratis
pa facernos la puñeta;
pues lo único que sacamos
es tirar bien las pesetas
ya que las arcas locales
el pueblo es quien las sustenta.

Luego, con la guillotina
que corta, mas no endereza,
obviaron las soluciones
meditadas y discretas...
¡ya están aquí los modelos
de carretas relucientes
con su matrícula verde
dando esperanza a las gentes!
¡ya se ha sacado la foto
el Alcalde, sonriente,
junto a la adusta figura
de su honorable Teniente!
Mas, ¿qué va a ocurrir ahora?

¡Corregidor, por tu suerte,
no nos pongas en oferta
nuestra esperanza latente!
Planifica bien las cosas,
y al ciudadano inocente
no le amargues la existencia
mientras viajas impotente...
Lo que sí podías hacer,
apolíneo y buen Alcalde,
es darnos Televisión
por discreto y fino cable
que borre el Apocalipsis
del entramado de alambre
que enmaraña una Ciudad
con tan sólida raigambre.

Y poner más vigilancia
por las plazas y las calles
evitando un vandalismo
del que no daré detalles

Si eres con la juventud
un exceso tolerante
buscando al tierno elector,
¡bien te pagan los tunantes!
¿Por qué no limpias Toledo
del deshonroso chiringo
que extiende la mala nota
desde el lunes al domingo?
Nos deterioran y ensucian
y nos rompen lo más digno:
La elegancia de un Toledo
que es lo que busca el turismo.

Entre voces y litronas
desmanes y gamberrismo,
lo que fue gloria del mundo
hoy huele a tercermundismo.

No es cuestión de galerías,
de fotos ni oportunismo;
hay que hacer las cosas bien
con energía y con cariño...

Lo único que me ha gustado
es que el Teatro de Rojas
diera luz verde de nuevo
quitando las luces rojas
pese a tantas deficiencias
que, si a cualquiera sonrojan,
al Ciego, concretamente,
las alegrías le retozan.

Pues si llevo a mi mujer,
se cae y se queda coja, (1)
aunque lo veo muy mal
puede arreglarse la cosa:
Ella la pierna quebrada
y en casa, como una rosa;
yo -el buey suelto bien se lame-,
cortejando a las fermosas...

**El Ciego del Arrabal.**

(1) N. de la R.: Ya se cayó la mujer del Ciego en los escalones camuflados del Teatro de Rojas.

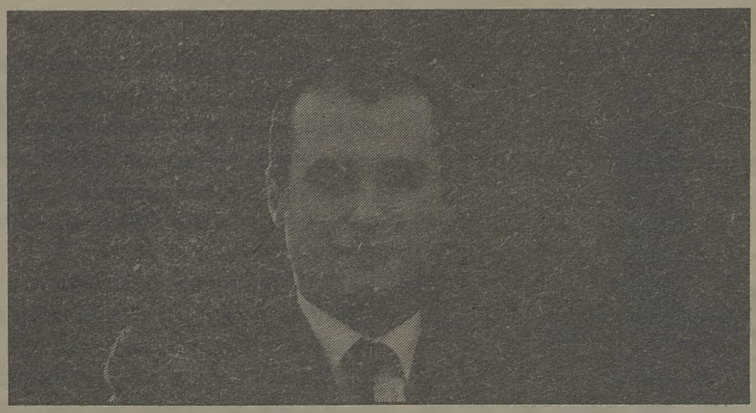


Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56. 1/1/1990.

# BREVES LOCALES

## MOLINA HACE BALANCE

Finalizado el 89, el Alcalde de Toledo, José Manuel Molina presentó el balance del año finalizado. Area por área fue destacando lo más granado de su gestión. La estrella invitada consistió en el adelanto del proyecto del Ayuntamiento para construir 500 viviendas en este año que nos encontramos. Estas viviendas se incluyen dentro del desarrollo del Plan General de Urbanismo.



## AYUDA VECINAL

Se abrirá durante este mes el Servicio de Ayuda y Cooperación Vecinal creado por la Federación Local de Asociaciones de Vecinos El Ciudadano. Se ubicará dentro de los locales de la Federación en la calle Esparteros.

## SAN ROMAN DIMITE

José María San Román, secretario provincial del CDS, ha manifestado su decisión de dimitir de su cargo, no de militancia, si las cosas no cambian en el próximo Congreso Nacional del partido.

Mientras, dada la situación del CDS, a la militancia la están tocando otros partidos con ánimo de que se trasvasen, aunque los trasvases no suelen ser buenos.

*Con toda seguridad este mensaje te va a alimentar.*

*Bien sabroso y tan económico como si lo tuvieras que hacer en casa.*

*El Figón de José Luis te va a gustar.*

*Ven con tu gente a la calle Cordonerías, 3. José Luis te invita a su Figón.*

*Reserva de mesas al teléfono: 22 00 60.*

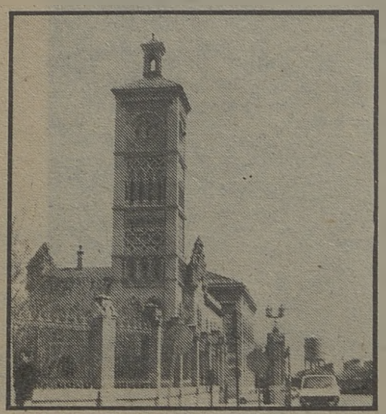
Cordonerías, 3 Teléfono 22 00 60

TOLEDO




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56. 1/1/1990.

# BREVES LOCALES



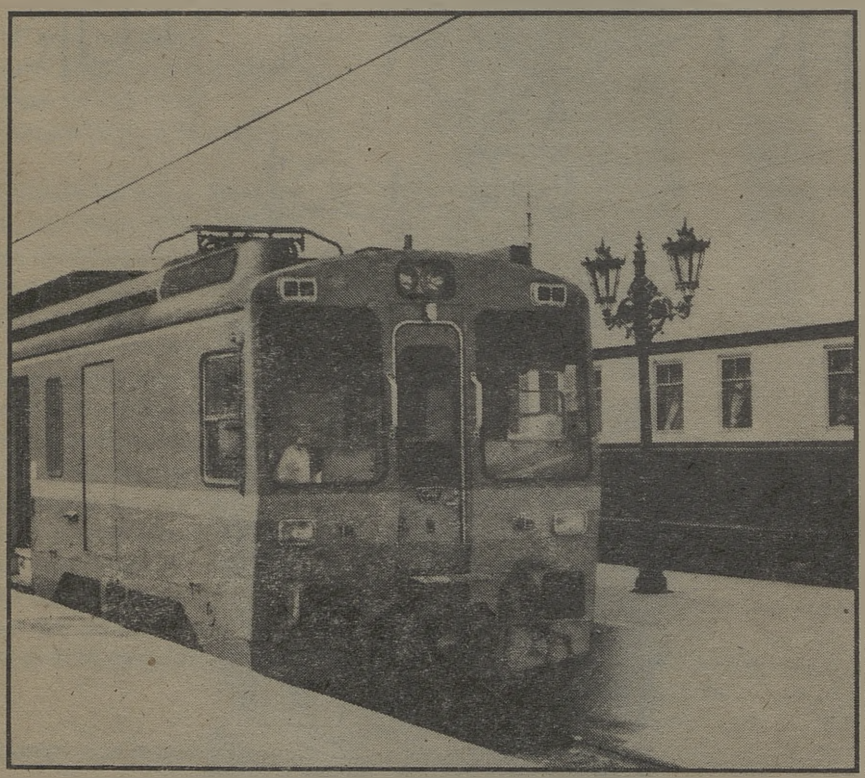
Renfe ha puesto a disposición de los toledanos el "tren de la nieve", que se llama "Tren Blanco de Navacerrada", e unirá Toledo con Navacerrada.

El tren contará con tres coches, los sábados, domingos y festivos hasta el mes de abril.

La salida la hace de Toledo a las 7,20 horas con paradas en Aranjuez, Madrid, Villalba y Cercedilla, que llegará a las 9,34 horas. En Cercedilla se tomará un tren de vía estrecha a Cotos y Navacerrada.

La vuelta se hará a las 18,50 horas con llegada a Toledo a las 20,54 horas.

El precio del billete será de 1.205 pesetas a Navacerrada y 1.245 pesetas a Cotos.



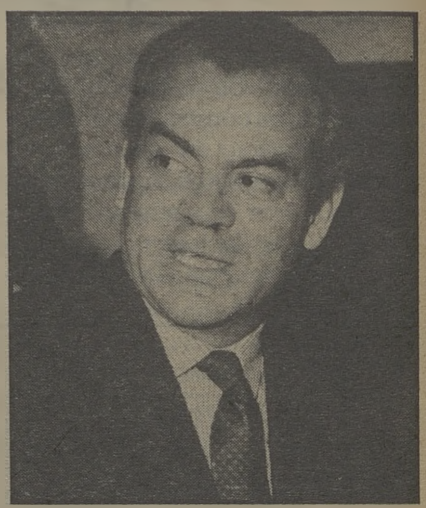
## "LA INDUSTRIA TEXTIL TOLEDANA" NUEVA EDICION DE LA CAJA

Dentro del conjunto de obras seleccionadas por la Caja de Toledo, a través de su Obra Cultural, "LA INDUSTRIA TEXTIL DE TOLEDO EN EL SIGLO XV" del toledano Ricardo Izquierdo Benito ha sido editada recientemente por dicha Entidad.

Obra que trata de reflejar el panorama y evolución de la industria textil toledana a finales de la Edad Media.

Esta rigurosa investigación ha sido totalmente documentada en los fondos existentes en el Archivo Municipal de Toledo y en sus 175 páginas, trata de hacer el seguimiento de esa industria del antiguo Reino de Castilla que manufacturaba desde el lino, el cáñamo,... hasta la lana con la "greda" o tierra para abatanar, teniendo este producto un gran desarrollo, debido a la gran cantidad de ganadería ovina existente en el siglo XV, según propias palabras de éste profesor titular de Historia Medieval de la Universidad Española.

## ESCUELA DE GIMNASIA

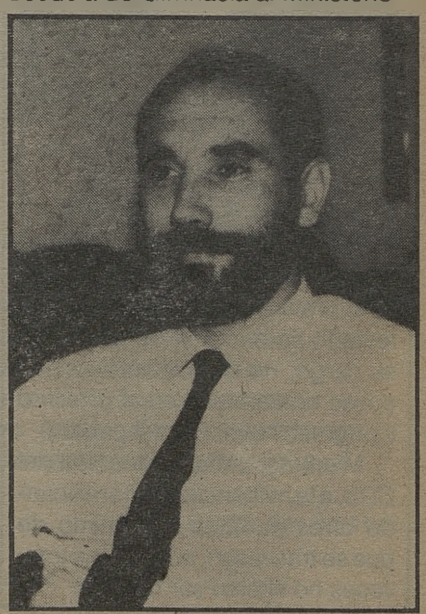


Martín Peñato ha explicado que el Ayuntamiento de Toledo no había pagado al Ministerio de Defensa setenta y cinco millones de pesetas porque Defensa no cumple con sus obligaciones..

El incumplimiento al que alude el edil se refiere a unos terrenos que el Ministerio debería entregar al Ayuntamiento Toledano.

Toledo ha desembolsado alrededor de quinientos millones de pesetas y aunque el Ayuntamiento ha recibido algunos terrenos, las instalaciones siguen bajo Defensa.

Centelles teme, y así lo ha comunicado, que el Alcalde revenda la Escuela de Gimnasia al Ministerio





Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

CENTRO THOMPSON

Su centro de vanguardia para aprender idiomas

*Cuesta de Bisbis, 4*
*Teléfono 21 46 23*
*TOLEDO*

FOTO ESTUDIO

DILO'S

Centro Comercial Buenavista
Módulo 1º Planta Baja.
Tf.: 21 69 48 y 22 29 93

Reportaje fotográfico y vídeo
Fotografía publicitaria e industrial
Venta de material fotográfico
Fotos carnet en el acto

45005 - TOLEDO

HORCHATERIA KATALINO

Tfno.220044 | TOLEDO

PRONOVIAS

MADRINA Y FIESTA

Modas *"El Clavel"*

C/. Lisboa, 8 y 10 — Teléfono 22 81 81 — TOLEDO

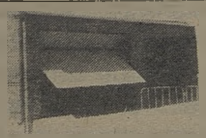
EL CLAVEL INFANTIL

C/. Martín Gamero, 9 — Teléfono 22 29 19 — TOLEDO

CAFETERIA

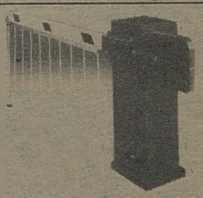
CANARIAS

Canarias, 5



Talleres MOHER

*Puertas automàticas*
*Cierres metàlicos*
*Cerrajeria en general*



*Camino del Carrizal, Burguillos. TOLEDO*
*telf. 39 30 56*

Cerámica y Decoración

ALVAREZ, sa

Azulejos - Pavimentos - Gres
Sanitarios - Griferías - Muebles
y Accesorios para Baños, Saunas

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 61,500
Telfs. (925) 35 86 11 - 35 86 36 - 35 88 61

Distribuidor de:

TODAGRES
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

ZIRCONIO

Para revalorizar su casa de la cabeza a los pies.

(Abierto sábados y domingos.)

45280 - OLIAS DEL REY (Toledo)




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover, #56, 1/1/1990.

Pasos
Ballet. Sevillanas,
Jazz, Aerobic
y Gimnasia Rítmica
y de Mantenimiento.
Calle Colombia, 10. Tfno.: 21 69 39
45004 TOLEDO

# LA RUTA Cervan

## (VII) LA IGLESIA

La Iglesia toledana de Santo Tomás Apostol, archiconocida por antonomasia como Santo Tomé, es una de las parroquias más antiguas de Toledo entre las que fundara Alfonso VI; aunque de aquella primitiva hoy no quede nada. Como apenas queda -salvo su bellísima torre mudéjar y algún detalle más- de la reedificación practicada en el siglo XIV a expensas del gran mecenas toledano de la Fe -rara es la iglesia en que no pusiera su mano y su dinero-, que fue señor de Orgaz y se llamó don Gonzalo Ruiz de Toledo.

No ofrece esta iglesia, en su interior, gran interés arquitectónico; y a no ser por las características peculiares de su torre, torre que da a la calle de Santo Tomé ese toque tan sorprendente y exquisito, poco se hubiese hablado a estas alturas en el mundo de un templo más entre los numerosos de la Ciudad de los Concilios.

Pero en el interior de este templo existe una joya que lo ha hecho famoso, desde hace cuatro siglos, hasta los más lejanos rincones del mundo. Se trata, como es lógico suponer, del inenarrable cuadro del Greco cuyo título, "El Entierro del Conde de Orgaz", parece como el Sol, sin perder su hermosura y su grandeza, que nace todos los días.

Sobre el Cuadro y su relación con Cervantes les hablaré a ustedes en el capítulo correspondiente a "La Casa del Greco". Hoy me limitaré, exclusivamente, a hablarles del cura que la Iglesia de Santo Tomé tenía en aquella época cervantina, Andrés Nuñez de Madrid; quien en 1586 tuvo la feliz idea de encargar, incluso diseñar con acertadas y persuasivas frases, la Pintura de aquel polémico e irreverente genio que se llamó Doménico Theotocópuli.

El cura de Santo Tomé que, pese a ser judío de pura sangre, siempre fue tratado como "el reverendo" Núñez de Madrid. Y así se le denominaba en Esquivias, cuyo lugar visitaba frecuentemente, ya que en la "villa de los ilustres linajes" residía su hermana doña Elvira de Madrid.

Con motivo de una de estas estancias en la villa sagreña, en Septiem-

ZOTA publicidad s.l.
Real del Arrabal, 5 - 45003 TOLEDO

BAR RESTAURANTE
EL TELON
Máximo Gómez Rafael
Comida casera
Raciones y tapas
variadas
Avda. de Santa Bárbara, 2
Telf.: 22 35 62 - 45006 TOLEDO

Luna Novias
VESTIDOS DE NOVIA
MADRINA Y FIESTA
Lisboa, 5 - Tfno.: 21 48 73
45005 Toledo

Pimpinela
MODA JOVEN
Travesía de Colombia, 9
Tfno. 21 12 76 45003 TOLEDO

LA BLANCA PALOMA
LAVANDERIA INDUSTRIAL
Y LIMPIEZA EN SECO
Avda. Boladiez, 1. Tfno. 23 07 12
45007 TOLEDO

Mesón "Corral de Don Diego"
Especialidades:
Jamón, Queso, Chorizo y Lomo de Salamanca.
Platos combinados.
Corral de Don Diego, 5
Teléfono: 21 65 50
45001 TOLEDO



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

# DE SANTO TOME

bre de 1583, llamándosele "el muy reverendo señor Andrés Núñez de Madrid", velaba, con licencia del cura propio, Dr. Juan Sáez Escribano, el día 18 del mismo mes, a Francisco de Ugena y a Ana Díaz; y el 24, casaba a Alonso de Escobar con Isabel Gutiérrez. Así figura en el Libro 1º de Matrimonios del Archivo Parroquial de Esquivias. Muchas amistades tenía en Esquivias Andrés Núñez de Madrid. Mas hay una que tiene especial significado vista desde nuestro prisma cervantino. Se trata de la que le unía al tío de la esposa de Cervantes, el cura Juan de Palacios.

No obstante, esos lazos se estrecharían mucho más al convertirse en familiares, ya que el día 26 de Diciembre de 1586 contraían matrimonio en la Iglesia de Santa María, de Esquivias, doña Elvira Dávalos y Toledo, sobrina del cura de Santo Tomé, con don Gonzalo de Guzmán Salazar, sobrino de doña Catalina, la mujer de Cervantes.

La amistad entre Núñez de Madrid y Miguel de Cervantes es de absoluta y patente evidencia, dados los lazos de amistad y parentesco que a las familias de ambos unía. Dadas las visitas que "el reverendo" hacía a Esquivias; dadas las que Cervantes hacía a Toledo donde solía ser huésped, precisamente de estos sobrinos -los Guzmán y Salazar-, con quienes tanta afinidad y relación tenía.

Cervantes, con el bagaje de su vida aventurera e insólita, con su "Galatea" recientemente publicada, con sus éxitos teatrales tan próximos, con su donaire y su arrollador don de gentes; haría muy buenas migas con aquel cura de sangre judía, sangre que no era obstáculo -luego de ostentar un cargo privilegiado- a una viva inteligencia y a una clarísima visión de futuro: Cervantes ya había esculpido en su mente genial el relato más genial de todos los tiempos; pero Núñez de Madrid, al encargar y diseñar el Cuadro al Greco, había hecho más por la fama de Toledo que el propio señor de Orgaz con todo su oro y su mecenazgo.

**José Rosell Villasevil**

LAS TORRES
FERRETERIA
ELECTRICIDAD
Fuentebrada, 2-Telef. 23 01 79
Polígono Industrial TOLEDO

¡¡EN VENTA Y ALQUILER!!
PISOS, CASAS, LOCALES
FINCAS RUSTICAS Y SOLARES
Marcos CARRASCO
AGENTE DE LA PROPIEDAD
INMOBILIARIA
(COLEGIADO)
C/. Plata, 10.
Tels.: 22 22 69-22 25 42
TOLEDO

Marta Plaza
ZAPATO-BOLSO
Tornerías, 4
Tfno.: 21 25 11
TOLEDO

Restaurante Bar Terraza
Los Monteros
Especialidad en cocina castellana
Desayunos y tapas variadas
Pza. P. Juan de Mariana, 3.
Tfno.: 22 12 56

Bar Restaurante
El Casino
Bodas, Banquetes, Bautizos,
Reuniones
Plaza de la Magdalena, 11.
Tfno.: 21 59 99



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990

# BREVES LOCALES

## PATRONATO MUNICIPAL DE TURISMO

Angel Dorado Badillo ha dirigido, como representante de los concejales de I.U. la siguiente carta al Alcalde:

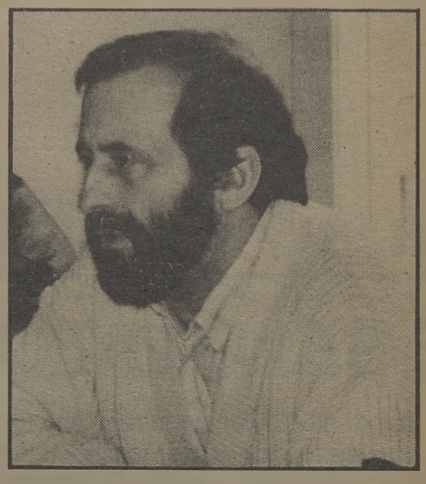
El intento de creación del Patronato Municipal de Turismo, como Ud. sabe, es un tema que viene de lejos. Independientemente del fracaso de los concejales delegados, de la Corporación anterior, que entre sus responsabilidades tenían la de poner en funcionamiento este Patronato, también es obvio que el gobierno que Ud. preside, tampoco ha sido capaz de hacerlo, al menos hasta la fecha, después de dos años y cinco meses desde la formación de la actual Corporación.

Algunos pasos se han dado para conseguirlo: tres reuniones, 17-2-1988, 1-1-1989 y 24-2-1989.

Pasos que como Ud. puede comprobar, no han sido en absoluto suficientes y permítanos decirle que este tema como otros muchos, lamentablemente, si antes de su elección como diputado nacional, estaban paralizados, ahora que ya ejerce como tal, además de alcalde, por lógica aplastante, quedarán sepultados, porque como Ud. sabe no se puede ni se debe estar repicando y en misa, por lo que Ud. desatenderá ambos cargos, como ya lo está haciendo por mucho que se esfuerce en disimularlo y adornarlo.

La última reunión del Patronato Municipal de Turismo, le recordamos que se celebró el 24 de febrero pasado, es decir hace casi 10 meses.

Por lo expuesto y ante la imposibilidad material de atender correctamente sus cargos de Alcalde y Diputado, le sugerimos que reconsidere el seguir ostentando los dos a la vez y deje uno, y sea cual sea su decisión, de instrucciones a la Concejalía de Cultura para que ponga en funcionamiento pleno, al ya citado Patronato y que ello no dependa de su disponibilidad para presidir el mismo, porque no solo se trata de presidirlo, sino de ejecutar lo poco o mucho que se acuerde y en general su dinamización política, de no ser así, Ud. seguirá perjudicando nuestra ciudad, por este y otros muchos motivos.

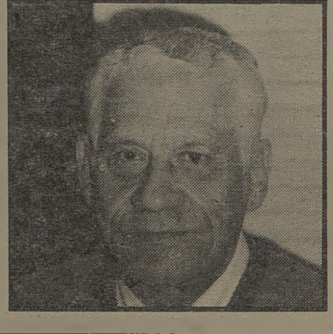


## MARTIN ROBLES, CIUDADANO DE HONOR

El portavoz del PSOE en el Ayuntamiento, Felipe Centelles, ha solicitado al pleno la concesión de ciudadano de honor a Martín Robles.

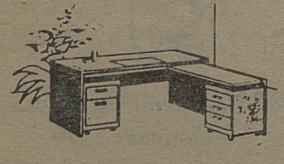
La Moción dice así:

En el ánimo de reconocer los trabajos y méritos de toledanos sin exclusión de ningún tipo que enaltecen nuestra ciudad desde cualquier área de la actividad humana, el Grupo Municipal Socialista quiere proponer como ciudadano de honor y, por tanto, pide al Pleno de este Ayuntamiento que autorice la apertura del expediente correspondiente para distinguir con esta correspondencia a D. Joaquín Martín Robles, que, en su calidad de presidente de la Asociación Alfonso X El Sabio ha promocionado junto con este Excmo. Ayuntamiento el hermanamiento con varias ciudades extranjeras posibilitando un mayor conocimiento entre sus habitantes y colaborando de esta manera en la potenciación de las relaciones pacíficas entre todos los pueblos; y que habiendo su labor además reconocida por todas y cada una de las ciudades hermanadas, creemos que es el momento para que también la ciudad de Toledo, en la que ha nacido y vive el Sr. Martín Robles le reconozca el mérito públicamente otorgándole la distinción mencionada de ciudadano de honor.




MUEBLES de OFICINA

SISTEMAS DIAZ



MESAS - ARMARIOS - SILLONES
LAMPARAS- ARCHIVADORES
BIOMBOS - CORTINAS
Y DEMAS COMPLEMENTOS

Avda. Boladiez, 153
TOLEDO (Pol. Ind.)

Telf.: 23 07 60

TER

CENTRO DE MEDICINA, ESTETICA Y SALUD

**TRATAMIENTOS:** Obesidad, acné, celulitis, circulación.
**TERAPIAS:** De relajación y depilación eléctrica.

**PELUQUERIA.**

Barrio Rey, 9
Telf. 22 39 12 TOLEDO




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990

PERFILES TOLEDANOS CONTEMPORANEOS

# RICARDO ARREDONDO

Junto al río Jiloca y en las estribaciones de la Sierra de Albarracín por su parte oriental, a 23 ó 24 kilómetros de la capital, Teruel, está la localidad de Cella. Allí nació el pintor Ricardo Arredondo Calmache, el 23 de octubre de 1850.

A los doce años llegó a Toledo el artista, por lo que, teniendo en cuenta que hasta su fallecimiento -5 de diciembre de 1911-, residió en nuestra Ciudad, puede considerársele francamente toledano. Vivió con su familia, y todos juntos con su tío el sacerdote prebendado de la Catedral D. Francisco Arredondo. Quisieron que Ricardo fuera militar como su padre, Vicente, pero a él le atrajo el arte de la Pintura, en la que descolló hasta con fama europea.

Parece una premonición el que viera la luz con ingredientes próximos de río, cercano pueblo de Albarracín y el mudéjar turolense, para que encontrase similares elementos en Toledo, cuales son el Tajo, la bella topografía de esta su Ciudad de adopción y el nuevo hallazgo del mudéjar, que trasladaría magistralmente a sus lienzos.

Sus primeros pasos importantes los dio llevado de la mano de Matías Moreno; se conocen datos de que amplió estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes de Madrid o en la de Barcelona, o tal vez en las dos. Gozó de la amistad de los Madrazo, a los que conoció por su amigo Mariano Fortuny, éste muy encariñado con Ricardo Arredondo y mayor que él, trece años. De Fortuny pudiera reconocerse la influencia preciosista en que abundó, y que ambos presentan en muchos de sus cuadros; los dos con antecedentes de Pérez Villamil, ese gran divulgador de la monumentalidad de Toledo gracias a sus dibujos.

La Pintura de Ricardo recuerda también a la de Martín Rico, gran amigo de Aurelio de Beruete, este último acompañante de Arredondo en Sala especial del Museo de Arte Contemporáneo de Toledo -que no debiéramos dejar de visitar. De Beruete impresionista, recoge la Sala seis bellísimos paisajes de la Ciudad; de Arredondo, "Alfar junto a la Puerta de Bisagra" y "Claustro de San Juan de los Reyes", un tanto "fotográficos" pero de todos modos cautivadores.

Arredondo viajó por Francia, Italia, Alemania e Inglaterra. Aunque vendió mucho y de ello a estas naciones, no necesitó de este dinero para vivir porque su posición económica familiar era muy desahogada, y esto le permitió hacer estos viajes y dedicarse al estudio de los monumentos con gran tranquilidad. Amante de su Toledo, contribuyó a que la Puerta de Alfonso VI, abandonada, se hiciera practicable, despojándola de taponamientos acumulados desde hacía tiempo por la incuria de los hombres; el Paseo del Cambrón se creó a instancias y preocupación suyas, y no porque sobre la muralla pegada a la Puerta que da nombre al Paseo, sino porque la Ciudad entera le interesó siempre.

Muy conocido en los ambientes intelectuales españoles y extranjeros, trajo a nosotros al extraordinario Pérez Galdós y éste, después, a Marañón. El gran novelista cita varias veces a Arredondo.

El pintor reunió dos terceras medallas de las Exposiciones Nacionales de 1884 y 1895, dos de Berlín, otra de Viena y de bronce la de Internacional de París de 1900, entre otras distinciones conseguidas. Fue famoso como para que un cronista francés dijera: "España es la patria del pintor Arredondo". Existen obras de él en los Museos Provinciales de Cádiz y Zaragoza, Casón del Buen Retiro adscrito al Museo Contemporáneo, en varias casas de familias toledanas.

En la Posada de la Hermandad, en 1960 se pudo ver una gran exposición antológica de su producción.

Por los testimonios que se poseen, se sabe que su apostura era galana; soltero y lleno de simpatía, fue muy mimado. Con gallarda figura montaba a caballo pertrechado de sus útiles de pintar, que asentaba en cigarrales y en quebradas por las que discurren los arroyos de la Rosa, la Degollada, la Cabeza, Guajaraz y Valdelobos.

**Fernando Dorado**

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56. 1/1/1990

# FORMA MUSICAL : MAGIA ARTISTICA

Se desprende de la conversación con José Luis Cerrada Morales, dueño de Forma Musical, un hilo de nostalgia ligeramente aparcada en la sombra del olvido. Si bien nuestro amigo nunca ha abandonado la música, esta parece exigirle algo que, quizá, a simple vista, pueda parecer inexcrutable, pero que cualquier buscador de ilusiones y emociones claramente lo verá.

Las notas golpean el oído y, al mismo tiempo, nuestras almas. Aquellas que, en algunas circunstancias pueden ser ajenas a la música pero nunca a la sensibilidad artística, se recrean en el paisaje. Y este no es otro que una tienda de música.

Pensemos, ¿qué hay del espíritu creador del artista cuando contemple tal paisaje? , ¿Qué queda después de haber rozado, tan sólo durante unos instantes el paraíso? Música, Música, Música.

Nos otorga, desde el primer instante, el placer de la entrevista entre la auténtica protagonista de ella. El lazo de unión entre el genio y el público, el instrumento. Es impensable mejor escenario.

Cuentan que la música moderna desplaza a la clásica. "El poder adquisitivo de los padres es punto influyente". Ahora bien, si las circunstancias dependen claramente de las causas, no es extraño que esto suceda así.

¿Qué se puede pensar de un asunto cuando ese poder adquisitivo, antes mencionado, está por medio?.

¿Seremos culpables simplemente por pensar que estamos hablando de valores distintos?.

Quizá... Tal vez quede demasiado grande un piano en nuestros bolsillos, nunca en nuestras almas.

Por otra parte, sabe muy bien nuestro amigo que aquí en Toledo la música moderna parece navegar en aguas más claras y serenas que la clásica. Bien por los motivos antes mencionados bien por otros sin fundamento que parecen apoyados en pedestales, diría que invisibles, como son la afición de los padres de familia a tal instrumento. Se deduce de ello una ineludible falta de comprensión no sólo hacia la música sino también hacia ese posible genio en potencia.

Quedando clara la situación vocacional de nuestro amigo comprenderemos que todo aquello que se puede desprender de su persona irá a parar a la garantía que nos pueda dar la tienda, justificando entonces las líneas que ahora escribo y las visitas que ustedes realicen a "Forma Musical".

Habiendo quedado claro todos los pormenores, después de haberlos analizado detenidamente, sólo queda el incesante rumor que palpita más en el interior que en el exterior, y es que, ya se sabe, Oh Música, reina y poesía de interiores.

**Maribel Félix Medina**

BURGER WEST

HELADERIA

Paseo Rio Guadiela,s/n (Junto a Correos) Polígono Industrial

C/.La Campana,10 (Junto a S.Tomé) Tlf.22 34 16-Toledo

CAFETERIA ESTACION DE AUTOBUSES
Avda. Castilla-La Mancha, s/n
Teléfono 21 67 23
45003 TOLEDO

CAFETERIA NUEVA ORLEANS
Avda. de Barber
45004 TOLEDO




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

# EL COLEGIO OFICAL DE AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA DE TOLEDO Y SU PROVINCIA

**Sede Provisional: Calle de la Plata, 10. Telf.: 22 25 42**

**INFORMA:**

Que incurren en delito de INTRUSISMO quienes ejercen funciones de mediador e intervención en compraventa de fincas rústicas, urbanas, permutas y arriendos sin ser Agente de la Propiedad Inmobiliaria, Colegiado y en ejercicio, responsabilidades que pueden alcanzar, por encubridores, a los que amparan esta función.

**COMPRADORES Y PROPIETARIOS**

En España, solamente están facultados para mediar e intervenir en las transacciones inmobiliarias los AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA.

Incurrirán en DELITO EN INTRUSISMO (Art, 321 Código Penal) quienes ejercieren tal mediación sin poseer Título de A.P.I.

Deberán abstenerse de pagar comisión, o emolumentos a cualquier persona ajena a esta profesión.

LOS AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA OFRECEN GARANTIA EN TODAS SUS ACCIONES y son los únicos profesionales que por reunir los requisitos legales exigidos para ello, tienen como funciones propias, la mediación e intervención en la compra-venta y permuta de toda clase de bienes inmuebles o derechos sobre los mismos, en cualquier forma legalmente autorizada. Reglamentada dicha profesión por Decreto 3248/1969 de 4 de diciembre de la Constitución y Legislación sobre Colegios Profesionales.

**PARA NO PERDER TIEMPO.....NI DINERO**

Los Agentes de la Propiedad Inmobilairia son los profesionales que conocen el mercado y su proyección futura. No realice operaciones de compra-venta, valoraciones, traspasos, etcétera, de bienes inmuebles de culquier clase, sin antes pedir consejo a uno de ellos.

**CONSERVE ESTA LISTA...**

Es la relación de los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Toledo , Colegiados EJERCIENTES. Consulte con ellos para cualquier transacción inmobiliaria:

| Agentes | Dirección | Teléfono |
|---|---|---|
| **TOLEDO** | | |
| Carrasco Lorenzo, Marcos | C/. de la Plata, 10 | 22 22 69 - 22 25 42 |
| Delgado Sánchez, Florentino | Cjón de Bodegones, 12 | 22 79 22 |
| Orgaz Mediavilla, Jesús María | Pza. Padre Juan de Mariana, 8 | 22 23 69 |
| Orgaz Mediavilla, José Antonio | Pza. Padre Juan de Mariana, 8 | 22 28 60 |
| Tovar de la Cruz, Miguel Angel | Avda. Barber, 38 | |
| **TALAVERA DE LA REINA** | | |
| Blázquez Galán, Luis | C/. Trinidad, 39 - 2º | 80 83 10 - 80 87 05 |
| Díaz Rodríguez, Manuel | C/. General Mola, 4 | 80 64 50 |
| Moreno Bernal, Benajamín | C/. Ronda del Canillo, 33 | 80 34 68 |
| Dégano Mediavilla, José Luis | C/. Mesones, 30 | |
| **QUINTANAR DE LA ORDEN** | | |
| Martínez Benito, José Miguel | | (91) 228 22 08 |
| Francisco Andrés, Miguel | C/. Príncipe, 2 | 18 04 08 |
| **TORRIJOS** | | |
| Alcalde Cornejo, Fernando | | (91) 614 19 40 |
| **SANTA CRUZ DEL RETAMAR** | | |
| Corbalán Abellán, Francisco Javier | | (91) 464 33 34 |
| Martín Calvo, Pablo | | (91) 61 06 78 |

*CENTRO DE JARDINERIA*

*«El Tajo»*

* **VIVEROS PROPIOS con producción de plantas aclimatadas a la zona**
* **Plantas de interior**
* **Complemento de jardinería**
* **Creación de parques y obras de jardinería**
* **Proyectos de jardinería**
* **Montaje de riegos automáticos y manuales**
* **Floristerías en Toledo y Yuncos**

Carretera TOLEDO-MADRID por MOCEJON
Finca "El Cercado" AZUCAICA (Toledo)

Telfs.: TOLEDO: 22 16 70
MADRID: 254 72 30




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990.

# DEPORTES

## PAULINO LORENZO nuevo entrenador del C.D. Toledo

Antonio Seseña presentó su dimisión al finalizar el partido que enfrentó al Toledo con el Moscardó y en el que el equipo toledano perdió por dos a tres. La junta directiva del equipo verde aceptó la dimisión y el presidente del Toledo se puso en contacto con Paulino Lorenzo, muy conocido por la afición toledana por haber entrenado a varios equipos y también al C.D. Toledo, cuando estaba de presidente Antonio Díaz. Lorenzo estaba siguiendo al Toledo, sobre todo en casa ya que hacía labores de comentarista con la emisora Radio Toledo. Desde aquí deseamos todo lo mejor al técnico toledano.

## DOMINGO CASTRO venció en el Cross de Fuensalida

El portugués Domingo Castro venció en el cross de Fuensalida al imponerse a su hermano Dionisio Castro. La tercera posición fue para Alejandro Gómez, la cuarta para José Luis González y la quinta para Antonio Serrano.

En féminas venció, Rosa Mota, portuguesa. Destacar la victoria de Naturaleza Vallés, en la categoría alevín. En masculinos también destacamos la victoria de Fernando Fernández Gaitán, en categoría de veteranos y en categoría alevín, el atleta de Quintanar, Alejandro Carbonero.

**J.F. Seguido**

## ANTONIO FERNANDEZ DEJA EL CLUB DEPORTIVO TOLEDO

Antonio Fernández, directivo del CD Toledo encargado de la Asesoría de Imagen del club, ha presentado su dimisión irrevocable al presidente, a través de una llamada telefónica.

La razón esencial que aportó Fernández al máximo dirigente de la entidad toledana, se basó en no poder realizar su labor como hubiera sido su deseo.

## BALONCESTO

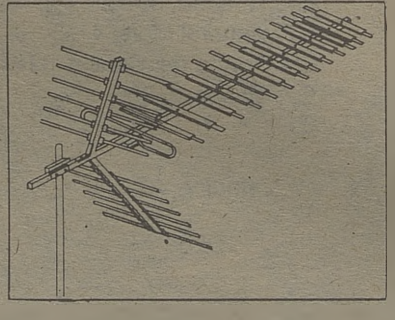
Tras la once jornada, los resultados en 3ª División Masculina, los resultados fueron: CB Polígono, 70; CB Construcciones Escobar Sánchez, 81. CB Suelas Catosa, 93; CB Grupo 76, 75. CB Toledo, 74, Puertas Derma 61


Imprenta Toledana
Gráficas-La Rosa-

Paseo de la Rosa, 114
- Teléf. (925) 21 67 05 - Fax (925) 21 47 45
- 45006 TOLEDO

* CARTELES
* CATALOGOS
* REVISTAS
*PROGRAMAS
IMPRESOS EN GENERAL

ESTAMOS PARA ATENDERLE COMO USTED SE MERECE



TELESON
Juan Antonio Encinas Diaz
Reparación e instalación de antenas T.V.
Alarmas contra robo e incendio

C/. Panaderos, 2
(junto al Teatro Rojas)
Teléf. 21 07 91 - TOLEDO

NEW MISUKO
靜
Tu disco joven
BARGAS (Toledo)




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

## FUTBOL - SALA.
## TROFEO DIPUTACION

TOLEDART B CAMPEON. Se ha celebrado el 8º Trofeo Diputación de Futbol - Sala en Toledo, con la participación de los mejores equipos de la liga provincial. Hay que reseñar que Toledart presentó su equipo B, o sea el que está jugando en la liga local de Futbol - Sala.

En semifinales, Toledart se impuso a Avin Ocloc de Talavera por el tanteo de cinco a dos, mientras que J.M. Torrijos se impuso a San Miguel de la Puebla de Montalbán, por dos a uno.

La final fue muy disputada, en el tiempo reglamentario, el partido terminó con empate a uno; goles de Adeva por Toledart y de Juan por J.M. Torrijos.

En los lanzamientos de penaltys Toledart paró dos mientras que J.M. marcó sólo uno, parando Samaniego los dos restantes.

## SAN SILVESTRE TOLEDANA
### Mario Gómez venció

El atleta del Caja Toledo, Mariano Gómez del Real se impuso en la recien celebrada San Silvestre Toledana, con una buena participación. El atleta empleó un tiempo de 21 minutos 33 segundos.

**J.F. Seguido**

## ELEGIDOS LOS DEPORTISTAS MAS DESTACADOS EN EL AÑO 89

Días pasados fueron elegidos los treinta deportistas más destacados en el año 89 dentro de cada modalidad deportiva, a través de las firmas CADYPS y Discoteca Garden Yebel, de San Pablo. Todos los medios de comunicación estuvimos presentes en esta elección que se hace por vez primera en Toledo.

Los destacados fueron: Relaciones con la prensa: José Luis, jugador del Quintanar, ex-jugador del C.D. Toledo. Mayor Proyección Deportiva: Mónica Pérez, tenista del C.T. Mirador. Mejor entrenador: Juan Antonio Rosique, entrenador del C.A. Toledo. Mejor Trayectoria Deportiva: Félix Antoli, jugador del DAIKIN. Valores Humanos: Manolo Martínez, entrenador La Peraleda. Labor de Cantera: C.A. Toledo. Premio Especial: F. Fernández Gaitán. Mejor Labor Federativa: Braulio Cañamero, Presidente de la Federación Castellano - Manchega de Futbol - Sala. Futbol: C.D. Toledo por su ascenso a Segunda B. Futbol: C.D. Portillo por su ascenso a Tercera División. Mejor Colegiado: José Balmaseda Hazas, por su ascenso a segunda división. Baloncesto: U.D. Torrijeña, por su labor de promoción. Jugador más destacado en Baloncesto: José Torres del C.B. Villacañas. Premio Especial: C.B. Polígono. Balonmano: Puertas Mavisa, por su ascenso a Primera A. Ademar - Daikin, por su ascenso a Primera B. Atletismo: Julia Lobato y Juan Carlos Montero. Futbol - Sala: Toledart. Tenis: C.D. Mirador. Artes Marciales: Eva María del Toro y Andrea Dacueto por su medalla de plata en los recientes campeonatos de Europa. Esgrima: Mª Teresa Cobas. Tiro con Arco: Manuel Celamor. Caza: Ismael Tragacete. Patinaje: Miguel Nombela, por reciente medalla de Oro. Automovilismo: Javier Valentín, 9º en el campeonato de España de la Copa AX. Natación: Estefanía Soriano. Ciclismo: José Luis Velasco Paniagua. Motociclismo: Moto Club Talavera.

Todos los homenajeados recibirán una placa en la cena que se realizará en la discoteca Garden Yebel, y donde estarán presentes diversas personalidades del mundo del deporte y la política.

**J.F. Seguido**


ZOTA publicidad s.l.
*Real del Arrabal, 5 - 45003 TOLEDO*

MGINTO Maquinaria Industrial de Toledo S.L.
Distribuidor Oficial
de Carretillas elevadoras STILL
Grúas Torres, Dumper, Hormigoneras, Soldaduras
Avda. General, Villalba, 34
Telef.: 22 07 61 - 22 17 76
FAX 22 06 06
TOLEDO

Aluminios Polígono
–CERRAMIENTOS INDUSTRIALES
–CERRAMIENTOS DE TERRAZAS
–MAMPARAS DE BAÑO
–PUERTAS Y VENTANAS
¡VISITENOS Y PIDA PRESUPUESTOS!
POLIGONO INDUSTRIAL TOLEDO
PARCELA 57 (Junto a DANONE) Telfs. 23 15 70

FOTO-CINE
Miguel Angel
material fotografico
telescopios
camaras
objetivos
Martin Gamero,12
Telf. 211803
TOLEDO




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990.

# JORNADAS MUNDIALES DE LA CAZA Y I COPA DEL MUNDO DE CAZA MENOR CON PERRO

A partir del próximo día 23 de enero, se celebrará en Toledo las Jornadas Mundiales de la Caza, que se cerrarán el día 27 con la celebración de la I Copa del Mundo de Caza Menor con Perro, en terrenos del Coto Social "La Mancha", en Villatobas. Esta concentración cinegética, en la que tendrán representación cazadores de Europa, Africa y América, ha sido organizada por la Federación Española de Caza en colaboración con la Consejería de Agricultura de la Junta de Comunidades de Castilla - La Mancha.

Para estas jornadas y competición han confirmado ya su asistencia definitiva numerosos países. Asimismo, han comunicado que estarán presentes importantes personalidades del mundo cinegético.

El programa de estas Jornadas Mundiales de la Caza y de la I Copa del Mundo de Caza Menor con Perro, a celebrar en una de las zonas de mayor importancia cinegética de nuestro país, y que cuentan con el patrocinio de Toyota, Mutuasport, Benelli, Gaviota y Caja de Toledo, es el siguiente:

Martes, 23 de enero: Recepción de los participantes y alojamiento en el Hotel Beatriz, de Toledo, sede de las Jornadas.

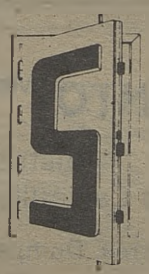
Miércoles, 24 de enero: 8,00 a 13,00 horas: Visita a los terrenos del Coto Social "La Mancha", en Villatobas (Toledo), donde se celebrará la I Copa del Mundo de Caza Menor con Perro. De acuerdo con el Reglamento de Competición, queda prohibido visitar dicho cazadero en los días sucesivos hasta la celebración de la prueba. Taco campero en Villatobas. 15,15 a 18,00 horas: Asistencia al desarrollo, en terrenos de Villarrubia de Santiago, de una jornada de caza de liebres con galgos, modalidad cinegética tradicional, que está organizada por la Dirección General de Montes, Caza y Pesca de la Comunidad Autónoma, con la colaboración de las Sociedades de Cazadores y los galgueros de Villarrubia de Santiago, Corral de Almaguer y Villatobas.

Jueves, 25 de enero: 9,00 a 13,00 horas: Jornada de caza para un mejor conocimiento de la modalidad cinegética y de las principales especies de esta zona. Se celebrará en el Coto Social "La Mancha", en Corral de Almaguer.

Viernes, 26 de enero: 9,00 a 14,00 horas: Visita a una importante finca cinegética de la provincia de Toledo. Especies de caza mayor y menor y explicación del programa de promoción de la caza que se está llevando a cabo. 20,30 horas: Recepción oficial a los participantes, jueces y organizadores, así como a los representantes federativos internacionales y nacionales, en el Hotel Beatriz. 21,30 horas: Presentación de los representantes de los diversos países, sorteo de dorsales y designación de jueces.

Sábado, 27 de enero: 07,45 horas: Salida de la organización hacia el cazadero. 08,45 horas: Presentación de participantes al jurado de la prueba. 09,30 horas: Comienzo de la prueba. 15,30 horas: Final de la competición. 16,00 horas: Proclamación del campeón y clasificación general. 16,30 horas: Regreso al Hotel Beatriz. 21,00 horas: Cena de Clausura de las Jornadas Mundiales de la Caza y entrega oficial de trofeos de la I Copa del Mundo.

Durante las Jornadas tendrán lugar las conferencias y mesas redondas, seguidas de coloquios, sobre la situación cinegética en nuestro continente, con temas concretos como Europa y la Caza. La FACE y la Caza en Europa. Gestión cinegética a nivel nacional e internacional. Aprovechamiento cinegético. La caza en Francia, la opinión pública y la acción de los cazadores. La caza en España. Actividad deportiva y caza. Legislación de caza.

BALLESTEROS

- PUERTAS BLINDADAS
- CARPINTERIA
- MUEBLES

FABRICA Y EXPOSICION

C/. Guadarrama, s/n. (Polígono Industrial) - Telfs. 23 00 06 TOLEDO

Merca - Honda, S.A.

*Cocedero de mariscos*

*Venta de pescados al por mayor*

*Valdelospozos s/n. Tlf.: 23 00 58*

*POLIGONO INDUSTRIAL*

*TOLEDO*

MERCA-HONDA

Olrey

**Bodas, comidas de empresa y banquetes**

Ctra. Madrid-Toledo, km. 61

Tfno.: 35 84 01. Télex: 25216

Olías del Rey (Toledo)




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

# LA PROVISORIA

**MOBILIARIO - ILUMINACION**
**MENAJE - REGALOS -KILIMS**

Padre Juan de Mariana, 10. Toledo.
Telf. 21 62 51

**ABIERTO SABADOS TARDE**

KLAUS
ZAPATOS

**Avda. de la Reconquista, 4**
**Telf.: 21 65 53 TOLEDO**

AZAHARA

*Regalos Juguetes Bisuteria*

C/ Valencia, 2
(Detrás de la Residencia)

Telf.: 21 66 40 TOLEDO

Interlang

## INGLES * FRANCES * ALEMAN

Cursos a todos los niveles. Horario: mañanas y tardes. Profesorado nativo y altamente cualificado. Cursos a medida para empresas.

Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2°
(Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69 45002 TOLEDO

Por necesidad de ampliar un equipo de Mayor capacidad
**SE VENDE**
ORDENADOR OLIVETTI M-24
CAPACIDAD DISCO DURO
60 MB
3 pantallas y 3 teclados
Unidad de cinta
Unidad de Floppy 8"
Impresora OLIVETTI PR 19
PROGRAMAS: CONTABILIDAD, ALMACEN, FACTURACION, REPARACIONES (Apropiado para concesión o Agencia de Automóviles)
Todo en 1.900.000 Pts.
Llamar en horas de oficina al Tfno: 35 32 50 de Toledo

*Somos profesionales al servicio del cliente en*

FORMA MUSICAL INSTRUMENTOS

*Pianos * Organos * Teclados*
*Instrumentos de viento y cuerda*
*Sonido profesional*
*Accesorios * Reparaciones en general*

*Métodos * Partituras*
*Discos * Casetes*

*C/ Uruguay, 8. Telf.: 21 68 21. 45004 Toledo*

ARAÑA

***Ropa joven a precios increíbles***

**Méjico, 8 Tf.: 21 54 10 Toledo**

# DESGUACES
# Hnos. GARCIA, S.L.

**Telfs.: 22 12 03 - 22 13 07**

C/ Arenal, 12
Azucaica

En Azucaica, a tan sólo 5 km. de Toledo
Mercado de Automóviles de ocasión




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

- Se vende CHALET adosado en Urb. "La Olivilla". Se compone de tres plantas, sótano, baja, primera y pequeño ático, todo completamente mejorado con materiales de la mejor calidad. Distribuído en Gran Salón-comedor, 4 dormitorios, pequeño despacho, cocina, 3 cuartos de baño completos y un aseo, dos plazas de garaje, calefacción central. Agencia CARRASCO. Teléf.: 22 22 69

- SE VENDE CASA EN C/. RETAMA. De reciente construcción, edificada en dos plantas y terraza, y distribuída en dos viviendas: la planta baja está alquilada, la vivienda de la planta alta está libre de inquilinos y tiene 3 dormitorios, salón-comedor, cocina, baño y dos armarios empotrados. Agencia CARRASCO. Teléf.: 22 22 69

- SE VENDE CHALET adosado en Urbanización "Cuesta del Aguila". Con una superficie de parcela de 850 m2. Existe construído un chalet de 196 m2 en dos plantas. La baja se compone de vestíbulo, estar-comedor, despacho, cocina, despensa, aseo y garaje. En la planta primera tiene 4 dormitorios y cuarto de baño. Calefacción central. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

- SE VENDE PISO EN EL CENTRO DE TOLEDO. Consta de vestíbulo, pasillo, 4 dormitorios, cocina con tendedero, dos baños, comedor-estar y armarios empotrados. Tiene una superficie de 148,62 m2 contruídos. Ascensor y calefacción central. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

- SE VENDE PISO FRENTE A COMERCIAL BUENAVISTA. Tiene una superficie de 141 m2 útil. Se compone de 4 dormitorios, despacho, salón, dos cuartos de baño, cocina, terraza, planta de garaje y trastero. Calefacción central, ascensor. Piscina y campo de tenis en comunidad. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

- SE VENDE PISO frente a la CASERA. Avda. GENERAL VILLALBA. Tiene una superficie útil de 98,95 Consta de vestíbulo, estar-comedor, 4 dormitorios, cocina, cuarto de baño, dos trasteros, dos armarios. Plaza de garaje y trastero en planta sótano. Calefacción y agua caliente central. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

- SE VENDE DUPLEX EN EL POLIGONO INDUSTRIAL. Consta de dos plantas, sótano destinado a Garaje, ático, jardín y patio. De nueva construcción. Calefacción central. Consta de cocina, porche, estar, salón, aseo, 4 dormitorios y cuarto de baño. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

- SE VENDE TERRENO en término VILLALUENGA próximo a carretera de Madrid-Toledo, con una superficie de 27.750 m2. Precio: 5.000.000 ptas. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

- SE ALQUILA ATICO EN C/. COMERCIO para oficinas. Tiene una superficie de 40 m2. Consta de dos despachos, cocina, cuarto de baño y terraza. Ascensor. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

- SE VENDE APARTAMENTO ABUHARDILLADO en zona Plaza de Toros. Tiene una superficie de 92 m2 contruídos. Se compone de dos dormitorios, salón, cocina y cuarto de baño. Suelo de parquet. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

- SE VENDE CASA EN NAMBROCA. Con 330 m2 de superficie. Tiene construídos 147,35 m2. Consta de seis habitaciones, cocina, baño, aseo, porche y garaje. Calefacción central y dos chimeneas francesas. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

- SE ALQUILA CASA EN CARDENAL TAVERA, 10. Para negocio u oficinas. Tiene una superficie de 60 m2 por planta y consta de semibajo, bajo 1º y 2º. Se alquilaría todo o por plantas. La planta baja y semibaja se encuentra acondicionada para hostelería. Agencia CARRASCO. Teléf. 22 22 69

— PARA MAS INFORMACION DIRIJANSE A:
**AGENCIA "CARRASCO"**
A.P.I. nº 10
C/. DE LA PLATA, 10
Teléfs.: 22 22 69 - 22 25 42

PARA MAS INFORMACION
DIRIJANSE A:
**AGENCIA "CARRASCO"**
A.P.I. nº 10
C/.DE LA PLATA, 10
Tfnos.: 22 22 69 - 2 25 42

**SE VENDE CHALET UNIFAMILIAR EN URBANIZACION LA FLORESTA**

–5 dormitorios.
–3 baños y aseos.
–2 salones con tarima de Ukala.
–2 porches cerrados.
–Cocina completamente amueblada
–Garaje, trastero y lavadero.
–2 bodegas, calefacción central.
–Zona común con piscinas.
–Parcela de 800 $m^2$ ajardinada con muebles de jardín.
–Teléfono y servicios comunes.
Tfno.: 35 33 12 a partir de 20,30 h.
22 59 30, horas comercio

**SE TRASPASA**

**Tienda de Modas** instalada y funcionando junto a Martín Gamero.

Llamar en horas de comercio

Tfnos.: 22 29 20
21 37 06

TOLEDO



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

- Vendo chalet a cinco minutos de Toledo por la autovía de Madrid. 4 dormitorios, salón con chimenea, 1.200 metros cuadrados de jardín. Tfno.: 22 34 03 en horas de oficina.

- Se alquila dos naves, 300 y 200 metros junto a carretera Polán. Agua y Luz. A 10 minutos de Toledo en finca Guajaraz. Tfno.: 911/22 62 57 de Guadalajara ó 22 06 26 de Toledo.

- Artistas ofrecen compartir su estudio, amplio y confortable con otros pintores. Renta Económica. Tfno.: 91 61 97.

- Se vende en Burguillos a 8 Km. de Zocodover parcela urbanizada y terrenos rústicos. Tfno.: 39 30 34 Tardes.

- Se vende a estrenar chalet unifamiliar con parcela independiente de 500 m2 en urbanización en ctra. de Madrid, a 3 minutos de la Puerta de Bisagra. Tfno.: 91/767 08 62.

- Vendo piso en el Polígono de tres dormitorios con calefacción y ascensor. Tfno.: 22 74 82.

- Vendo adosado de 280 m2 construídos en la Olivilla con dos plazas de garaje, tres baños, terraza jardín, buenas vistas, salón con chimenea francesa y cocina totalmente amueblada. Tfno.: 22 74 82.

- Vendo piso amplio en Avda. Reconquista, con suelos de parquet, cocina amueblada, buhardilla-trastero, dos baños, 120 m2. Tfno.: 22 74 82.

- Vendo chalet adosado en Nambroca con garaje. Tfno.: 22 74 82.

- Vendo finca en Ciudad Real de 300 hectáreas, llama con ocho pozos, casas de labor, naves, caza menor, buenos accesos, Tfno.: 22 74 82.

- Se vende piso en Argés, cuatro habitaciones, salón cocina con tendedero, dos cuartos de baño, terraza calefacción y agua caliente central. Tfno.: 31 61 16.

- Se alquila chalet con piscina en Urbanización los Pinos-El Cavero. Parcela de mil metros, salón, 4 habitaciones, baño, aseo, cocina y garaje. Tfno.: 22 04 31

- Se vende piso en C/. Ocaña, 2-3 dormitorios, salón, cuarto de baño y aseo, cocina, todo exterior, gran terraza. Tfno.: 21 31 17 de 16,30 a 18,30.

- Se vende restaurante en Guadamur de 800 m2 en planta baja y alta, terraza y patio, amueblado estilo mesón, cocina con cámara frigorífica. Vivienda de 3 dormitorios y cuarto de baño. Tfno.: 37 04 29.

- Alquilo garaje en Cristo de la Luz, para moto grande o coche pequeño. Tfno.: 21 24 15.

- Se venden 15.000 metros cuadrados de terreno en la ctra. de Talavera a ambos lados. Tfno.: 22 26 72 Horas comerciales.

- Se alquila local de 120 metros cuadrados en la calle Maestros Espaderos, 4. (Barrio de Santa Teresa). Tfno.: 21 43 82.

- Vendo máquinas de escribir HO-40 de 150 espacios y Lexicon 80 de 145 espacios. Llamar de 16,00 a 18,00 horas. Tfno.: 21 00 15.


C·E·I·M·

IDIOMAS MODERNOS

* INGLES
* FRANCES
* ALEMAN

METODOS AUDIOVISUALES

* VIAJES DE ESTUDIO AL EXTRANJERO

* GUARDERIA INFANTIL BILINGÜE

Centro Comercial Buenavista
Módulo 3 - Planta Baja
45005 - TOLEDO
Tel.: 21 62 21

Garcipiel
Mayor de Pieles
Almacen y Fábrica
Añover de Tajo

Exposición y venta Trinidad, 14 Telef: 22 97 12 Toledo

Bazar CANARIAS

REVELADO COLOR EN 40 MINUTOS
SUPER ECONOMICO Y REGALO DE CARRETE

ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS - RADIO CASSETTES - MINICADENAS
ELECTRODOMESTICOS - FOTOGRAFIAS - RELOJES

PRECIOS DE CANARIAS, VISITENOS Y LO COMPROBARA

HOMBRE DE PALO,17 y en su nuevo establecimiento de la C/. CHAPINERIA (Esquina cuatro calles) TFNO.: 21 60 95 - 45001 TOLEDO




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990.

# MOTOR

## Nissan Trade: Toneladas de sentido práctico

## Suya, moviendo un solo dedo.

Todo en las Nissan Trade es sobresaliente, pero ahora algunas tienen Matrícula de Honor. Para ganar una Nissan Trade completamente gratis, sólo tiene que dirigirse a su concesionario Nissan más próximo y participar en el jugo "Matrículas de Honor".

Allí le entregarán una tarjeta con una Nissan Trade impresa. Rasque la matrícula y descubrirá un número. Compárelo con la matrícula de la furgoneta Nissan Trade expuesta.

FIMOTOR - FIMOTOR LEASING
NISSAN ASSISTANCE - NISSAN CREDIT

en el concesionario. Si coinciden: "Matrícula de Honor". Acaba de ganar una Nissan Trade gama 90.

Además, sólo por entrar en el concesionario Nissan y participar en este juego, usted tiene un obsequio asegurado.

. 21 modelos
. Desde 1.778.560,- (IVA incluído).
. Las mejores condiciones de financiación.
. 800 puntos de servicio.
. Promoción válida hasta el 31.12.89

NISSAN NISSAN

De venta en:

**MOISES ALONSO, S.A.**

Ctra. Madrid-Toledo Km.63,300 - Teléfono 35 32 41 - TOLEDO

---

ALFA ROMEO

**MARIN** TOLEDO
TEL.: 22 11 09

Opel Corsa .....TO-H
Alfa 1300 .....TO-K
Alfeta 2.0 .....TO-I
Peugeot 505 SRD .....TO-K

---

Talleres
**AUTO-MOTOR**
Mecánica
Electricidad
*Chapa y pintura*

C/. Valcavero, 14
Polígono Industrial. Toledo
Tfno.: 23 09 39

---

Renault 18 GTS .....TO-6578-E
Citr. G-15 Diesel ... TO-3487-I
Renault 9 GTL .....M-7460-FC
Renault 4 .....TO-8828-E
Land Rover .....TO-3126-M
Mercede300 ...(1.400.000 Pts)
Volkswagen Polo .....TO-I
Citr. CX Diesel ... (750.000 Pts)
Ford Capri 2800 Inyección ..... (750.000 Pts.)
Talbot Horizón Nueva matriculación.
**Coches nuevos:**
Exposición de vehículos gama Citroën.

**AUTOMOVILES**
**H^nos. GARCIA, S.L.**

Teléfonos: 22 12 03
22 13 07

C/. Arenal, 12 Azucaica

---

**MOISES**
**ALONSO, S.A.**

Ford Fiesta ..... M-CG
Opel Record 2.0 .....TO-H
Citroën Visa .....TO-I
Renault 11 Turbo .....TO-I
BMW 320 .....TO-H
BMW 315 .....TO-6826-G
Renault Fuego.TO-1497-H
Ford Scorpio ...TO-2126-J

Ctra. Madrid-Toledo,
Km. 63,300

Telf.: 35 32 41 TOLEDO

---

**Foncato, s. l.**

FONTANERIA - CALEFACCION - AIRE ACONDICIONADO
TODO TIPO DE TUBERIAS: PRESION Y SANITARIO
CANALONES Y ACCESORIOS DE P.V.C. - MATERIALES
DE IMPERMEABILIZACION

C/. Ferrocarril, 28
Teléfono: 21 35 11 45006 TOLEDO



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990.

Imprenta Toledana
Gráficas-La Rosa-

Paseo de la Rosa, 114
- Teléf. (925) 21 67 05 - Fax (925) 21 47 45
- 45006 TOLEDO

* CARTELES

* CATALOGOS

* REVISTAS

*PROGRAMAS

IMPRESOS EN GENERAL

ESTAMOS PARA ATENDERLE COMO USTED SE MERECE

- Se vende Máquina numeradora y perforadora "CONTAGOR" Modelo CONTA-01 con 8 numeradores ZEISER. Teléfono 21 67 05

## MOTOR

- Avia 3602 FR TO-9052-G C/.Alonso Cano,5. Bargas Tfno.:35 72 01
- Se vende moto Vespa, rectificada de 160 cc. Matrícula TO-E Tfno.:211368
- Se vende Renault 14 Tfno.:21 19 96 (tarde-noche)
- Vendo moto BMW R-80 ST. con 6.000 Km. Precio 700.000 Pts. Tfno.:21 12 36 (noches) Vicente.
- Gilera KZ-125, tres meses, 4.000 Km.carretera 350.000 Pts. Tfno.:22 89 87 Dioni.
- Vendo moto Ducati-ROAD 250 cc. M-1872-H. Preciosa y económica. Tfno.: 38 21 55
- Yamaha X2 Cross 250 cc. Año 87 375.000 Pts. Tfno.: 22 89 87
- Citroën CX Palas 2.400 revisado. Buen presio. Tfno.: 22 89 87
- Vendo Vespa 160 cc. electrónica año 81 por 40.000 Pts. Tfno.:22 46 40
- Se vende Ford Sierra Guía, nuevo, con 15.000 Km. Año 89. En garantía 2.400.000 Pts. Teléf. 21 69 48.

## TOLCAR OCASION

| | |
|---|---|
| Seat Ibiza | M-1122-JG |
| Seat Ronda D | TO-0541-I |
| Citroën BX16 | M-7287-JU |
| Opel Corsa TR | PM-8585-AS |
| Renault Express | TO-3858-J |
| Renault 9 GTD | TO-5063-I |
| Renault 11 TSE | TO-3892-J |

Tolcar S.A.
C. MADRID-TOLEDO, Km. 63,8
TEL. 35 32 50

CENTRO DE OCASION
TODAS MARCAS

## Talleres Sánchez García, S.A.

Concesionario Oficial FORD
AUTOMOVILES - RECAMBIOS - SERVICIOS
C/ Duque de Ahumada, 12 - Teléfonos 22 14 99 - 22 08 46
45005 TOLEDO

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ford Fiesta | M-1460-JK | Ford Fiesta | M-1503-JK |
| Ford Fiesta | M-1462-JK | Ford Fiesta | M-1506-JK |
| Ford Fiesta | M-1465-JK | Ford Fiesta | M-1507-JK |
| Ford Fiesta | M-1500-JK | Ford Fiesta | M-1518-JK |
| Ford Fiesta | M-1502-JK | Ford Fiesta | M-0746-JK |

## TECNIWORK

ANTENAS PARABOLICAS
VIDEO PROYECTORES

Galería Comercial, 118
Tfno. 21 57 75
TOLEDO

C/ Constitución
Tfnos.: 36 06 69 - 36 06 11
MAGAN (Toledo)

## RECAMBIOS JURADO

Recambios
y accesorios
del automóvil
en general

Paseo de la Rosa, 118
Telef. 21 68 48
45006 TOLEDO



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocodover. #56. 1/1/1990.

# LE OFRECEMOS en sus compras,

## ACADEMIAS

**CEI.** Reyes Católicos, 10 (Junto a Puerta del Cambrón). Teléfono 22 20 44.

**PASOS.** Colombia, 10. Telf. 21 69 39.

**INTERLANG.** Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º. (Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69.

**CEIM.** Centro Comercial Buenavista. Módulo 3 - Planta Baja. Teléfono 21 62 21.

**ANGLO CENTRE.** Plaza de San Vicente, 4. Calle Escalona, 4. Teléfonos: 22 20 67 y 22 71 71.

**THOMPSON.** Cuesta de Bisbis, 4. Tfno.: 21 46 23

## ACCESORIOS AUTOMOVILES-PINTURA

**DOMA, S.A.** Plaza de Cuba, 5. Telf. 22 63 97.

## AHORRO

**CAJA DE TOLEDO.** Central: C/ Ocaña. Tfno: 22 70 50.

## ALQUILER DE COCHES

**AVIS.** Galería Comercial El Miradero. Local 117. Teléfono: 21 45 35.

## ALUMINIOS

**ALUMINIOS DEL POLIGONO.** Valdecaveros, 7. Teléfono: 23 15 70.

## ANTENAS PARABOLICAS

**TECNIWORK.** Galeria Comercial, 118. Tfno.: 21 57 75.

## ARTES GRAFICAS

**IMTOL - GRAFICAS LA ROSA -.** Paseo de la Rosa, 114. Teléf.: 21 87 05 - Fax 21 47 45

## AUTOMOVILES

**TOLEDAUTO.** Teléfono 35 33 00.

**MARIN.** Avda. Madrid, 25. Telf. 22 11 09.

**TOLCAR.** Teléfono 35 32 50.

**TALLERES SANCHEZ GARCIA.** Duque de Ahumada, 12. Tfno.: 22 14 99.

**MOISES ALONSO.** Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300. Telf. 35 32 41.

**HNOS. GARCIA.** Plaza del Río 12 (Azucaica). Telf. 22 12 03.

## AZULEJOS

**SUMINISTROS ALVAREZ.** Torviscal, 2. Telf. 23 04 50.

## BANCO DE SANGRE

**HOSPITAL VIRGEN DE LA SALUD (Toledo)**
De 10 a 2 y de 4 a 8

## BARES

**LA CEPA ANDALUZA.** Méjico 11. Telf.: 21 44 19.

**EL CASINO.** Plaza de la Magdalena, 1.

**MESON** "Corral de Don Diego". Corral de Don Diego, 5. Teléfono: 21 65 50.

**EL TELON.** Sta. Bárbara, 2. Telf.: 22 35 62.

**TOLEDO.** Plaza de Zocodover, 13. Tf.: 22 10 46.

**LOS MONTEROS.** Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf.: 22 12 56.

## BOUTIQUES

**ARCOS.** Avda. de Barber, 16. Telf. 22 74 61.

**CHEY.** Argentina, 3. Dpdo. Telf.: 22 55 62.

**VIMODA.** Méjico, 4. Telf. 21 59 24.

**PIMPINELA.** Azacanes, 22. Telf. 21 12 76.

**VICENTE GIL.** Zocodover, 6-1º. Teléfono: 21 13 42.

**MODAS EL CLAVEL.** Lisboa, 8 y 10. Telf. 22 81 81.

## BURGER

**BURGER WELTY.** Paseo río Guadiela s/n - C/. de la Campana, 10 - Teléf. 22 34 16

## CAFETERIA

**CANARIAS.** Canarias, 5.

**MARIA CRISTINA.** Marqués de Mendigorria, 1. Teléfono: 21 26 01.

**ESTACION DE AUTOBUSES.** Avda. de Castilla-La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.

**LAS TENDILLAS.** Junto al Golosón. Tfno.: 21 43 60.

## CALEFACCION-FONTANERIA

**FONCATO.** Ferrocarril, 28. Teléfono 21 35 11.

## CALZADOS

**MARTA PLAZA.** Tornerías, 4. Telf. 21 25 11.

**KLAUS.** Avda. de la Reconquista, 4. Tfno: 21 65 53.

## CARNES

**LA BOUTIQUE DE LA CARNE.** Puestos 18 y 19. Mercado de Abastos. Plaza Mayor.

## COCEDERO DE MARISCOS

**MERCA-HONDA.** Valdelospozos, s/n. Tl.: 23 00 58.

## COMERCIALES

**COMERCIAL GALAN.** Polígono Industrial. Telf. 23 04 71.

## COMISOS-MUSICA

**BAZAR CANARIAS.** Hombre de Palo, 15. Tf. 21 60 95.

**GRAN BAZAR.** Chapinería (esquina Cuatro Calles).

## CONSTRUCCIONES

**ASTILLEROS.** Carreteros, 5. Telf. 21 15 35.

## CRISTALERIAS

**HNOS. CABAÑAS.** Valdecolada, 3. Telf. 23 22 17.

## CHAPA Y PINTURA

**PINTURAS HIDALGO.** C/. Azacanes, 23. Teléf.: 22 04 78

## DECESOS

**JOSE MARIA SAN ROMAN.** Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

**NUEVA FUNERARIA.** Vega de Safont, s/n. Telf. 22 52 55.

## DECORACION

**ALVAREZ.** Ctra. Madrid-Toledo, Km. 61,500. Telf. 35 86 11.

## DESGUACES

**HERMANOS GARCIA.** Plaza del Río, 12 (Azucaica). Teléfono: 22 12 03.

## DISEÑADORES-MODA

**Vicente Gil.** Zocodover, 6-1º. Tel. 21 13 42

## ELECTRODOMESTICOS

**SONIA.** Méjico, 10 (Barrio Sta. Teresa) Teléf. 21 57 85.

## FERRETERIA

**FERRHOGAR.** Potosí, 21. Telf.: 22 37 21.

**LAS TORRES.** Fuentebrada, 2 (Polígono). Tfno. 23 01 79.

## FLORES-JARDINES

**MARAVILLA.** Cuesta del Aguila, 11. Telf. 22 11 89. Pza. de las Tendillas, 3. Tfno.: 22 24 44.

**EL TAJO.** Carretera Toledo-Madrid por Mocejón. Finca "El Cercado" Azucaica. Teléfonos: (925) 22 16 70, (91) 254 72 30.

## FONTANERIA

**FONCATO.** Ferrocarril, 28 - Teléf.: 21 35 11

## FOTOCOPIAS

**COPIMAT.** Centro Comercial Miradero. Tfno.: 22 54 13.

## FOTOGRAFIA

**FOTO CINE MIGUEL ANGEL.** Martín Gamero, 12. Telf. 21 18 03.

**FOTO-ESTUDIO SANTA BARBARA.** Travesía del Arroyo, 5. Teléfono: 21 62 65.

**BAZAR CANARIAS.** C/ Hombre de Palo, 15. Tfno.: 21 60 95.

**FOTO ESTUDIO DILO'S.** Centro Comercial Buenavista. Teléfonos: 21 69 48 y 22 29 93.

## FRUTERIA

**Frutas Calo.** Mercado de Abastos, puesto 4 y 30 (Toledo). Gredos, 14 (Argés). Telef.: 37 65 55.

## GRUAS

**BONILLA.** Servicio Permanente. Tfnos: 23 11 75 - 23 12 19.

## HELADERIAS

**BURGER WELTY HELADERIA.** Paseo río Guadiela s/n - C/. de la Campana, 10 - Teléf. 22 34 16



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56. 1/1/1990.

# en sus diversiones, en sus ratos libres...

## HORCHATERIA

**KATALINO.** Teléfono 22 00 44.

## HOTELES

**HOTEL MARIA CRISTINA.** Marqués de Mendigorria, 1. Telf. 21 32 02.

**PINTOR EL GRECO.** Alamillos del Tránsito, 13. Teléf.: 21 42 50.

## INFORMATICA

**HOBBYLANDIA.** Fuentebrada, 7. Teléfono 23 19 46.

## INGENIERIA TV

**STEL.** Río Miño, 3 (Polígono) Teléfono 23 26 00.

## INMUEBLES

**CARRASCO.** Plata, 10. Telf. 22 22 69.

## INSTRUM. MUSICALES

**LA BUENA MUSICA.** Chapinería, 15. Tf.: 21 10 07.

**FORMA MUSICAL.** Uruguay, 8. Telf. 21 68 21.

**ZOCO MUSICAL. Santa Fe, 8. Teléfs.: 21 40 34 - 22 11 24**

## JARDINES

**Floranova.** Callejón de Menores, 3. Teléfono: 22 42 48.

## JOYERIAS

**MARTA.** Comercial Buenavista - Local 40 Teléf. 22 20 89

## JUGUETES Y REGALOS

**AZAHARA.** Valencia, 2. Tfno.: 21 66 40.

## LA PROVISORIA

Plaza Padre Juan de Mariana, 10. Teléfono: 21 62 51.

## MAQUINARIAS

**LA ROSA.** Paseo de la Rosa, 20. Telf. 22 56 59.

**MAINTO.** Avda. General Villalba, 34. Telf. 22 07 61.

## MUEBLES DE OFICINA

**SISTEMAS DIAZ.** Avda. Boladiez, 153 (Polígono). Tfno.: 23 07 60.

## NOVIAS

**LUNA NOVIAS.** Lisboa, 5.

**PRONOVIAS.** (Modas El Clavel). Lisboa, 8 y 10. Telf. 22 81 81.

## OPOSICIONES

**C.E.I.M.** Centro Comercial Buenavista. Mod-3. Tfno.: 21 62 21.

**CEI.** Reyes Católicos, 10 (Junto a Puerta del Cambrón). Teléfono: 22 20 44.

## PARA BAILAR

**MASCARA.** G. Comercial del Miradero. Telf. 21 36 24.

**NEW MISUKO.** Bargas (Toledo).

## PELETERIAS

**GARCIPIEL.** Trinidad, 16. Telf. 22 97 12.

## PELUQUEROS Y ESTETICA

**COQUETA.** Barrio Rey, 8. Teléfono: 22 86 02.

**FELIX.** Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.

**ELA.** Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.

**TER.** Barrio Rey, 9. Teléfono: 22 39 12.

**SIGLO XXI.** Avda. de América, 1. Tfno.: 21 48 62.

## PINTURA EN GENERAL

**PINTURAS HIDALGO.** C/. Azacanes, 23. Telf. 22 04 79

## PUBLICIDAD

**ZOTA.** Real del Arrabal, 5

## PUERTAS

**BALLESTEROS.** C/ Guadarrama, s/n. Polígono Industrial. Telf. 23 00 06.

**TALLERES MOHER.** Camino del Carrizal (Burguillos). Telf. 39 30 56.

## RECAMBIOS

**JURADO.** Paseo de la Rosa, 118. Tfno.: 21 68 48.

## RESTAURANTES

**ASADOR ADOLFO.** Granada, 6. Telf. 22 73 21.

**EL ABSIDE:** Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.

**LA BOTICA.** Zocodover, 13. Telf. 22 55 57.

**LA CATEDRAL.** Nuncio Viejo, 1. Telf. 22 42 44.

**LA MONTERIA.** Ctra. Madrid, 42. Tf. 22 03 27.

**LOS MONTEROS.** Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf. 22 12 56.

**EL CASINO.** Pza. de la Magdalena, 11. Telf. 21 59 99.

**RESTAURANTE EL TELON.** Avda. Santa Bárbara, 2. Telf. 22 35 62.

**RESTAURANTE EL TROPEZON.** Travesía de Santa Isabel, 2 - Teléfs.: 21 16 11 - 22 29 36

**ESTACION DE AUTOBUSES.** Avda Castilla La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.

**OLREY.** Ctra. Madrid-Toledo. Km. 61. Teléfono 35 84 01. Olías del Rey (Toledo).

**FIGON DE JOSE LUIS.** Cordonerías, 3. Tl.: 22 00 60.

**VENTA DE AIRES.** Paseo Circo Romano, 35. Teléfono: 22 05 45

## RIEGOS, MAQUINARIAS Y PISCINAS

**$H_2O$.** Aragón, 12. Tfnó. 21 52 51.

## SEGUROS

**LA PATRIA HISPANA.** Cordonerías, 16. Telf. 21 07 47.

**FINISTERRE.** Calle Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

## TALLERES

**GALAN.** Desamparados, 2. Telf. 22 59 20.

**CITROËN AUTO MOTOR.** Valcavero, 14. (Polígono). Teléfono: 23 09 39.

**BONILLA.** Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono: 23 11 75.

**PEUGEOT-TALBOT. BONILLA.** Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono 23 11 75.

## TELEVISION

**Teleson.** Panaderos, 2 - Teléf. 21 07 91

**STEL.** Río Miño, 3 (Polígono) Teléfono 23 26 00

## TINTORERIA

**LA BLANCA PALOMA.** En el Polígono Industrial. Avda. de Boladiez, 1. Telf. 23 07 12.

## TRADUCT. E INTERPRETES

**CEIM.** Centro Comercial Buenavista. Módulo-3. Tfno.: 21 62 21.

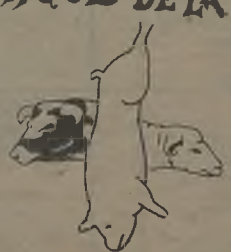
**INTERLANG.** Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º (Junto a Hacienda). Teléfono: 21 43 69.

## VIAJES

**CASTILLA-LA MANCHA.** Galería Comercial El Miradero. Teléfono 21 07 50.


ESPECIALIDAD

LA BOUTIQUE DE LA CARNE



RECETAS
PREPARADOS
ENCARGOS
VENAO

COCHINILLO
CARNES BLANCAS
CORDEROS
MANCHEGOS

Mercado Abastos
Puestos 18-19 (Plaza)

Teléfono 22 01 92
TOLEDO

SOMOS PROFESIONALES




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990

# TRANSPORTES PÚ


Bar - Cafetería

**LAS TENDILLAS**

(JUNTO AL GOLOSON)

**Abierto fines de semana a partir de las 6,15 de la mañana**

**Tef.: 21 43 60** **TOLEDO**

**AVIS**

*Alquiler de coches y furgonetas sin conductor*

**Centro Comercial el Miradero, 117**
**Teléfono: 21 45 35**
**TOLEDO**

ZOTA publicidad s.l.

*Real del Arrabal, 5 - 45003 TOLEDO*

Discoteca

MASCARA

Mascara, un sueño

**REPROGRAFIAS - FOTOCOPIAS**
**PLANOS - PAPELERIA**
**PROYECTOS - ENCUADERNACION**

Centro Comercial El Miradero
Local 123 - Tfno. 22 54 13-TOLEDO

construcciones
ASTILLEROS

**CONSTRUCCIONES EN GENERAL**

Edificaciones, pavimentos deportivos, césped, piscinas, revestimientos, reformas.

Carreteros, 5. Tfno. 21 15 35
TOLEDO


## RENFE TOLEDO-MADRID-TOLEDO Vía Aranjuez

| TOLEDO-MADRID ATOCHA | | | MADRID ATOCHA-TOLEDO | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Salidas | | Llegadas | Salidas | | Llegadas |
| 6,25 | Cercanías | 7,56 | (3) 7,15 | Interurbano | 8,45 |
| (1) 7,55 | Electrotren | 9,04 | 8,15 | Cercanías | 9,47 |
| (a) 8,55 | Cercanías | 10,22 | 9,50 | " | 11,16 |
| 10,25 | " | 11,53 | 11,15 | " | 12,34 |
| 12,35 | " | 13,58 | 14,05 | " | 15,25 |
| 13,40 | " | 15,03 | 15,15 | " | 16,38 |
| 15,30 | " | 16,59 | 16,45 | " | 18,13 |
| (2) 16,10 | Ter | 17,49 | 18,10 | " | 19,36 |
| 17,05 | Cercanías | 18,34 | 19,40 | " | 21,02 |
| 18,20 | " | 19,33 | (4) 20,03 | Electroctrén | 21,22 |
| 20,30 | " | 22,04 | 20,45 | Cercanías | 22,07 |
| 22,10 | " | 23,36 | | | |

(1). Continúa en Zaragoza (lleg. 13,17) con paradas en Nuevos Ministerios y Chamartín (lleg. 9,17). Circula diario excepto domingos.
(a). Transbordo en Castillejo-Añover. Circula de lunes a viernes excepto festivos.
(2). Ter con destino Cuenca (lleg. 18,09). Circula laborables excepto sábados.
(3). Transbordo en Aranjuez con tren procedente de Cuenca (sal. 6,15). Circula laborables excepto sábados.
(4). Procede de Zaragoza (sal. 15,45). Circula diario excepto sábados.

## CONTINENTAL-AUTO Y Empresa GALIANO

### TOLEDO - MADRID

| SALIDAS DE MADRID | | | | | | SALIDAS DE TOLEDO | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DIAS LABORABLES | | | DOMINGOS Y FEST. | | | DIAS LABORABLES | | | DOMINGOS Y FEST. | | |
| 6,30 | 12 | 17,30 | 8,30 | 14 | 19,30 | 6,30 | 12 | 17,30 | 8,30 | 14 | 19,30 |
| 7 | 12,30 | 18 | 9 | 14,30 | 20 | 7 00 | 12,30 | 18 | 9 | 14,30 | 20 |
| 7,30 | 13 | 18,30 | 9,30 | 15 | 20,30 | 7,30 | 13 | 18,30 | 9,30 | 15 | 20,30 |
| 8 | 13,30 | 19 | 10 | 15,30 | 21 | 8 | 13,30 | 19 | 10 | 15,30 | 21 |
| 8,30 | 14 | 19,30 | 10,30 | 16 | 21,30 | 8,30 | 14 | 19,30 | 10,30 | 16 | 21,30 |
| 9 | 14,30 | 20 | 11 | 16,30 | 22 | 9 | 14,30 | 20 | 11 | 16,30 | 22 |
| 9,30 | 15 | 20,30 | 11,30 | 17 | 22,30 | 9,30 | 15 | 20,30 | 11,30 | 17 | 22,30 |
| 10 | 15,30 | 21 | 12 | 17,30 | 23 | 10 | 15,30 | 21 | 12 | 17,30 | 23 |
| 10,30 | 16 | 21,30 | 12,30 | 18 | 24 | 10,30 | 16 | 21,30 | 12,30 | 18 | 23,30 |
| 11 | 16,30 | 22 | 13 | 18,30 | | 11 | 16,30 | 22 | 13 | 18,30 | |
| 11,30 | 17 | | 13,30 | 19 | | 11,30 | 17 | | 13,30 | 19 | |

### HORARIOS DE LA LINEA TOLEDO-TALAVERA Y VICEVERSA DE LUNES A JUEVES

| TOLEDO-TALAVERA | | | TALAVERA-TOLEDO | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 7,15 | horas | Maqueda | 7,00 | horas | Maqueda |
| 9,00 | horas | Alcabón | 9,15 | horas | Alcabón |
| 12,00 | horas | Maqueda | 12,00 | horas | Maqueda |
| 14,00 | horas | Maqueda | 16,00 | horas | Maqueda |
| 19,00 | horas | Alcabón | 17,30 | horas | Alcabón |
| **VIERNES Y VISPERAS DE FESTIVO** | | | | | |
| 7,15 | horas | Maqueda | 6,30 | horas | Alcabón |
| 9,00 | horas | Alcabón | 7,00 | horas | Maqueda |
| 12,00 | horas | Maqueda | 9,15 | horas | Alcabón |
| 14,00 | horas | Maqueda | 12,00 | horas | Maqueda |
| 15,15 | horas | Alcabón | 16,00 | horas | Maqueda |
| 16,00 | horas | Maqueda | 19,30 | horas | Alcabón |
| 21,00 | horas | Alcabón | | | |
| **SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS** | | | | | |
| 10,30 | horas | Maqueda | 9,00 | horas | Maqueda |
| 22,00 | horas | Maqueda | 20,00 | horas | Maqueda |

## AUTOCARES RUBIO

Estación de Autocares. Teléfono 22 50 83.

**LINEAS:**

**—Toledo-Villacañas-Quintanar:** 11, 14 y 18 horas. Domingos y festivos, 18 horas.

**—Quintanar-Toledo:** 7, 10 y 13 horas. Sábados, 7 y 13 horas. Domingo y festivos, 13 horas.

**—Toledo-Villacañas-Corral de Almaguer-Tarancón:** 13,45 horas.

**—Toledo-Corral de Almaguer-V. de Alcardete:** 17,45 horas. Sábados, 14,00 horas.

**—Mora-Toledo:** 6,45, 8, 9, 11,15, 12, 14 y 15,30 horas. Sábados: 8, 12 y 14 horas.

**—Toledo-Mora:** 11, 12, 14, 16,30, 18 y 19,15. Sábados: 11, 14 y 18 horas.



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990

# BLICOS

## AUTOBUSES SAMAR, S.A.

**SALIDAS DE TOLEDO:**

**—A San Pablo:** Lunes a sábados. 11,00-14,00 (excepto sábados), 14,30 (sólo sábados), 17,00 (sólo sábados), 17,45 (excepto sábados), 18,30 (sólo viernes), 18,45 (excepto viernes y sábados). Domingos y Festivos 9,30 y 23,00 (hasta Ventas).

**—A Madridejos:** Lunes a sábados. 11,00-13,30-14,00 (hasta Los Yébenes)-14,30 (excepto sábados)-17,30-18,45. Domingos y festivos 8,50 (hasta Urda)-17,30.

**—A Urda:** 17,30 (laborables y festivos).

**—A Añover-Cobeja:** Lunes a sábados. 11,00-13,30-17,00 (excepto sábado). Domingos y festivos 17,30.

**—A Seseña:** 17,00 (lunes a viernes)-14,30 (sábados).

**—A Los Navalmorales y Los Navalucillos:** Lunes a viernes. 9,30-12,00 (hasta Navahermosa)-14,00 (hasta Navahermosa)-17,15-19,00 (hasta Navahermosa)-20,30. Sábados 9,30-14,30-17,00-20,30. Domingos 9,30-23,00.

**—A San Martín de Montalbán:** 17,15 (lunes a viernes), 17,00 (sábados), 9,30 (festivos), 14,00 (martes).

**—A El Toboso:** 18,00 (lunes a viernes)-11,30 (hasta La Guardia)-13,30 (sábados. Enlace con Quero, Miguel Esteban, El Toboso, con Madridejos).

**REGRESO A TOLEDO:**

**—San Pablo:** 6,00 (lunes a viernes)-7,30 (lunes a domingos)-13,30 (lunes a sábados)-15,45 (lunes a viernes). Festivos y domingos, 7,30 y 18,30.

**—Madridejos:** Lunes a viernes 6,00-6,45 (también sábados)-13,30 (incluso sábados y domingos)-15,30. Domingos y festivos 7,45-13,30.

**—Urda:** 7,00 (lunes a viernes)-8,00 (sábados)-7,45 (domingos).

**—Cobeja:** Lunes a viernes 7,30-13,30-15,00. Sábados 7,30-13,00. Domingos 14,00.

**—Seseña:** 6,45 (lunes a sábados).

**—Los Navalucillos:** 6,45 (lunes a domingos)-13,45 (lunes a sábados)-17,15 (lunes a domingos. Se retrasa media hora en invierno).

**—San Martín:** 7,15 (lunes a domingos)-18,15 (sólo domingos veranos)-17,45 (sólo domingos invierno).

**—El Toboso:** 5,45 (lunes a sábado)-13,30 (lunes a viernes).

**—Ciudad Real-Toledo:** Lunes a domingos: 5,45.

**—Toledo-Ciudad Real:** Lunes a sábados: 17,00. Domingos: 9,30-23,00.

**—Almadén-Puertollano-Toledo-Madrid:** Lunes a domingos: 6,00.

**—Madrid-Toledo-Puertollano-Almadén:** Lunes a domingos: 14,15. Salidas de Toledo: 15,15.

## TAXIS

—PALOMAREJOS. Tfno. 22 16 98.
—ESTACION. Tfno. 22 16 99.
—VEGA ALTA. Tfno. 22 16 96.
—CUESTA CARLOS V. Tfno. 22 23 96.


**HYUNDAI Computer División en:**
**Comercial F. G. R.**

*Sin la menor duda tenemos las tres mejores ofertas:*

. CALIDAD
. SERVICIO
. PRECIO

"EQUIPO COMPLETO"
* Ordenador HYUNDAI
* Impresora HYUNDAI
* Mesa de Ordenador
* 10 Programas Utilidades

149.900 pts.

IVA NO INCLUIDO.
UN AÑO DE GARANTIA HYUNDAY

*¡¡Visítenos... y se convencerá!!*

OFERTA VALIDA HASTA EL 31 de enero de 1990

**HYUNDAY Computer División en:**

C/. Fuentebrada, 7 - Teléfs.: 23 19 46 y 23 25 39 - Fax: 23 25 39 - 45007 TOLEDO
Galería Comercial del Miradero, Local 119 - Teléf.: 21 03 20 - TOLEDO
C/. Angel del Alcázar, 56 - Teléf.: 81 57 80 TALAVERA

*SERVICIOS TECNICOS EN TOLEDO Y TALAVERA*

C.E.I. CENTRO DE ESTUDIOS DE INFORMATICA Y EMPRESA

CON SERVICIO DE CAFETERIA

**CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INFORMATICA Y EMPRESA DE TOLEDO**

ESTUDIOS A IMPARTIR:

—Programación de Aplicaciones.
—Programación de Sistemas.
—Análisis (Master).
—IVA informativo.
—Diseño asistido por ordenador.
—Contabilidad y Estadística con soporte informático.
—Organización y administración de empresas con soporte informático.
—Paquetes de usuario (dBASE, LOTUS, OPENACCES, TRAT. TEXTOS, ETC.).
—Cursillos BASIC adultos.
—Cursillos BASIC niños.
—Inglés comercial.
—Introducción Microprocesadores.

TITULOS HOMOLOGADOS M.E.C. B.O.E. 23/12/82
I.N.E.M. CENSO 3160

Reyes Católicos, 10 (Junto Puerta del Cambrón).
Telf.: 22 20 44 - Apdo. 486 - 45002 TOLEDO




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56, 1/1/1990

**URGENCIAS**
BOMBEROS 22 60 80.
CASA DE SOCORRO 22 81 57.
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL 22 55 00.
GUARDIA CIVIL: 22 11 00.
COMISARIA DE POLICIA: 21 34 00.
POLICIA MUNICIPAL: 22 45 12.
PROTECCION CIVIL: 22 60 50.
AMBULANCIAS CRUZ ROJA: 22 22 22.
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 22 55 00.
AMBULANCIAS FINISTERRE: 22 15 22/ 22 37 73.
OXIGENO MEDICINAL (OITOXA): 22 87 04 - 22 87 08.

**OTROS SERVICIOS DE INTERES,**
AGUA: 22 32 86.
RENFE: 22 30 99.
ESTACION DE AUTOBUSES: 21 58 50.
TELEGRAMAS POR TELEFONO: 22 20 00.
AYUDA EN CARRETERA: 91-742 12 13.
TELE-RUTA: 91-441 72 22.

**JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA**
PRESIDENCIA. Palacio de Fuensalida. Plaza del Conde, 2. Teléf. 22 45 00.

**DELEGACION DE GOBIERNO EN CASTILLA-LA MANCHA Y GOBIERNO CIVIL**
Plaza de Zocodover, s/n. Teléf. 22 60 50.

**AYUNTAMIENTO**
Plaza del Ayuntamiento, 1. Teléf. 22 28 00.

**DIPUTACION**
Plaza de la Merced, 1. Teléf. 22 52 00.

SU CENTRO EN FOTOCOPIAS

COPISTERIA CANGURO'S

**Autoservicio de Fotocopias**

—Offset en el acto
—Reproducción de planos
—Plastificado documentos
—Carpetería
—Fotocopias
—Tramas LETRASET
—Papelería técnica

**Núñez de Arce, 14** Teléf.: 21 04 60
**Covarrubias, 20** Teléf.: 21 40 48
**TOLEDO**


# Museos

## Monumentos y Museos de Toledo

1.– HOSPITAL TAVERA – Tlf.: 22 04 51. Precio 150 ptas. (privado). IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA. (Panteón de la familia Ducal de Medinaceli). Precio: 100 ptas. (privado). Horario: 10,30 a 13,30 = 15,30 a 18,00.
5.– IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES – Tlf.: 22 38 02. Precio: 75 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
6.– SINAGOGA DE SANTA MARIA LA BLANCA.– Tlf.: 22 84 29. Precio: 50 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
7.– SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI.– Tlf. 22 36 65. Precio: 200 ptas. (estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
8.– CASA Y MUSEO DEL GRECO.– Tlf.: 22 40 46. Precio: 200 ptas. (estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
9.– IGLESIA DE SANTO TOME.– (Cuadro del Greco "Entierro del Conde de Orgaz"). Tlf.: 21 02 09. Precio: 85 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
10.– CATEDRAL – Tlf.: 22 22 41. Precio: 250 ptas. Nuevas salas: 50 ptas. (privado). Horario: 10,30 a 13,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
11.– MUSEO DE SANTA CRUZ.– Tlf.: 22 10 36. Precio: 200 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 18,30. Domingos: 10,00 a 14,00. Lunes: 10,00 a 14,00 = 16,30 a 18,30.
12.– ALCAZAR – Tlf.: 22 30 38. Precio: 125 ptas. (Ministerio de Defensa). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 19,00. CERRADO LUNES TODO EL DIA.
16.– MUSEO VICTORIO MACHO.– (Actualmente cerrado).
21.– TALLER DEL MORO.– Tlf.: 22 45 00. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
32.– MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA.– Tlf.: 22 78 72. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
34.– MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.– Tlf.: 22 78 71. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
36.– REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS – "EL ANTIGUO".– Tlf.: 22 29 30. Precio: 100 ptas. (Privado). Horario: 11,00 a 13,30 = 16,00 a 19,00; invierno: sábados: 11,00 a 13,30 = 16,00 a 19,00. Domingos y festivos sólo por la tarde.

## HORARIO DE MISAS EN LA CIUDAD DE TOLEDO

**OTOÑO / INVIERNO**

× Misas Domingos y Festivos.
● Misas Laborables

| | VISPERA | | | | | | | DOMINGOS-MAÑANA | | | | | | | | | DOMINGOS TARDE | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 5 | 6 | 6.30 | 7 | 7.30 | 8 | 8.30 | 9 | 9.30 | 10 | 10.30 | 11 | 11.30 | 12 | 12.30 | 13 | 13.30 | 14 | 4.30 | 5 | 6 | 6.30 | 7 | 7.30 | 8 | 8.30 |
| S. I. CATEDRAL | × | × | | | | | | × | ● | | | | | | | | | | ● | × | × | | | | | |
| BUEN PASTOR | | | | | × | | | ● | | | | × | | | | | | | | | | | ● | | | |
| SAN ANDRES | | | | | × | | | | | × | | | | × | | | | | | | | | ● | | | |
| SAN CIPRIANO | | | | | | × | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | ● | |
| S. ILDEFONSO (C. C.) | | | | | | × | | ● | | | | × | | | | | | | | | | | | | ● | |
| SAN JOSE OBRERO | | | | | × | | | | ● | | ● | | | × | | | | | | | | | ● | | ● | |
| SAN JUAN DE LOS REYES | | | | | × | | | | | × | | | | × | | | | | | | | | ● | | | |
| SAN JULIAN | | | × | | | | | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN NICOLAS | | | | | | × | | ● | | | | | | | | | | | | | | | ● | | | |
| SANTA BARBARA | | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA EULALIA | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA LEOCADIA | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| STA. M. DE BENQUERENCIA | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| STA. MARIA MAGDALENA | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA TERESA (Sta.) | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA JUSTA Y RUFINA | | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTIAGO EL MAYOR | | | | | | × | | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SS. JUSTO Y PASTOR | | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTO TOME | | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CEMENTERIO | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CRISTO DE LA VEGA | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ERMITA DE LA CABEZA | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ESTACION DE FF. CC. | | | | | | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PP. CARMELITAS | | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PP. JESUITAS | | | | | | × | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN MIGUEL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

□ Solo Diciembre y Enero.

NOTA.–El horario de Misas cambia el día que cambia la hora.


SERVICIO PERMANENTE
TRASLADOS

Teléf. (925) 22 52 55
Vega Safont, s/n. TOLEDO




Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.

. PUBLICIDAD
. PROMOCION
. CREACION
. ESTUDIOS
. IMPRESION EN OFFSET

. IMAGEN
. DISEÑO
- Logotipos
- Anagramas
- Anuncios
- Cartelería

ZOTA publicidad s.l.

*Real del Arrabal, 5*
*45003 TOLEDO*

# EL FUTURO ESTA AQUI

## SISTEMAS DE TELECOMUNICACIONES, S.L.

TV VIA TERRESTRE Y SATELITE - TELEDRISTRIBUCION POR CABLE - PROYECTOS
PRESUPUESTOS - FIBRA - OPTICA - ALTA TECNOLOGIA
ANTENAS DE TELEVISION Y PARABOLICAS

C/. Guadarrama, 36
Teléf. 23 26 00 - Pol. Ind.
45007 TOLEDO

CASTILLA LA MANCHA HACIA EL FUTURO


PVP: 10 PTS

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #56; 1/1/1990

# José María San Román

AMBULANCIAS Y SERVICIOS FUNERARIOS
TRASLADOS A TODA ESPAÑA

Cervantes, 4-2°
45001 TOLEDO

SERVICIO PERMANENTE

Tfnos.: 22 21 86
22 37 73
22 15 22

## LA SEGURIDAD EN SU MANO

ACCIDENTES - CAZADORES - DECESOS - ENFERMEDAD
INCENDIOS - MULTISEGURO FAMILIAR - PROTECCION DEL HOGAR
RESPONSABILIDAD CIVIL - ROBO - VIDA

Cervantes, 4-2°
Tfnos.: 22 15 22 22 21 86
45001 TOLEDO

FINISTERRE S.A.

De venta en:

## MOISES ALONSO, S.A.

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300 Telf.: 35 32 41 TOLEDO


Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #56, 1/1/1990.